قرآن مجید

لفظی ترجمہ

قَالَ الْمَلَاُ

پارہ 9

eParah

الجزء 9

قَالَ	الْمَلَاُ	الَّذِيْنَ	اسْتَكْبَرُوْا	مِنْ قَوْمِهٖ	لَنُخْرِجَنَّكَ	يٰشُعَيْبُ
کہا	سرداروں نے	جنہوں نے	تکبر کیا	اس کی قوم میں سے	البتہ ہم ضرور نکال دیں گے تجھے	اے شعیب

وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	مَعَكَ	مِنْ قَرْيَتِنَآ	اَوْ	لَتَعُوْدُنَّ	فِيْ مِلَّتِنَا ؕ
اور انہیں جو	ایمان لائے ہیں	ساتھ تیرے	اپنی بستی سے	یا	البتہ تم ضرور پلٹو گے	ہماری ملت میں

قَالَ	اَوَلَوْ	كُنَّا	كٰرِهِيْنَ ﴿88﴾ قف	قَدِ	افْتَرَيْنَا	عَلَى اللّٰهِ	كَذِبًا
اس نے کہا	کیا بھلا اگرچہ	ہوں ہم	ناپسند کرنے والے	تحقیق	گھڑ لیا ہم نے	اللہ پر	جھوٹ

اِنْ	عُدْنَا	فِيْ مِلَّتِكُمْ	بَعْدَ	اِذْ	نَجّٰىنَا	اللّٰهُ	مِنْهَا ؕ	وَمَا
اگر	پلٹیں ہم	تمہاری ملت میں	بعد اس کے	جب	نجات دی ہمیں	اللہ نے	اس سے	اور نہیں

يَكُوْنُ	لَنَآ	اَنْ	نَّعُوْدَ	فِيْهَآ	اِلَّآ	اَنْ	يَّشَآءَ	اللّٰهُ	رَبُّنَا ؕ
ہے (جائز)	ہمارے لیے	کہ	ہم پلٹیں	اس میں	مگر	یہ کہ	چاہے	اللہ	جو رب ہے ہمارا

وَسِعَ	رَبُّنَا	كُلَّ	شَيْءٍ	عِلْمًا ؕ	عَلَى اللّٰهِ	تَوَكَّلْنَا ؕ	رَبَّنَا
گھیر رکھا ہے	ہمارے رب نے	ہر	چیز کو	علم کے اعتبار سے	اللہ ہی پر	توکل کیا ہم نے	اے ہمارے رب

افْتَحْ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَ	قَوْمِنَا	بِالْحَقِّ	وَاَنْتَ	خَيْرُ	الْفٰتِحِيْنَ ﴿89﴾
فیصلہ کر دے	درمیان ہمارے	اور درمیان	ہماری قوم کے	ساتھ حق کے	اور تو	بہتر ہے	سب فیصلہ کرنے والوں سے

وَقَالَ	الْمَلَاُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	مِنْ قَوْمِهٖ	لَئِنِ	اتَّبَعْتُمْ	شُعَيْبًا
اور کہا	سرداروں نے	جنہوں نے	کفر کیا	اس کی قوم میں سے	البتہ اگر	پیروی کی تم نے	شعیب کی

اِنَّكُمْ	اِذًا	لَّخٰسِرُوْنَ ﴿90﴾	فَاَخَذَتْهُمُ	الرَّجْفَةُ	فَاَصْبَحُوْا
بے شک تم	تب	البتہ خسارہ پانے والے ہو	پس پکڑ لیا انہیں	زلزلے نے	تو انہوں نے صبح کی

فِيْ دَارِهِمْ	جٰثِمِيْنَ ﴿91﴾ ج	الَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	شُعَيْبًا	كَاَنْ	لَّمْ
اپنے گھروں میں	اوندھے منہ	وہ جنہوں نے	جھٹلایا	شعیب کو	گویا کہ	نہ

ع 4

يَغْنَوْا	فِيْهَا ؕ	اَلَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	شُعَيْبًا	كَانُوْا	هُمُ	الْخٰسِرِيْنَ ﴿92﴾
وہ بسے تھے	ان میں	وہ جنہوں نے	جھٹلایا	شعیب کو	تھے	وہی	خسارہ پانے والے

فَتَوَلّٰى	عَنْهُمْ	وَقَالَ	يٰقَوْمِ	لَقَدْ	اَبْلَغْتُكُمْ	رِسٰلٰتِ
تو اس نے منہ پھیر لیا	ان سے	اور کہا	اے میری قوم	البتہ تحقیق	پہنچا دیئے میں نے تمہیں	پیغامات

ع 11 9 1

رَبِّيْ	وَنَصَحْتُ	لَكُمْ ۚ	فَكَيْفَ	اٰسٰى	عَلٰى قَوْمٍ	كٰفِرِيْنَ ﴿93﴾ ع
اپنے رب کے	اور خیر خواہی کی میں نے	تمہاری	تو کیونکر	میں افسوس کروں	ایسے لوگوں پر	جو کافر ہیں

وَمَآ	اَرْسَلْنَا	فِيْ قَرْيَةٍ	مِّنْ نَّبِيٍّ	اِلَّآ	اَخَذْنَآ	اَهْلَهَا	بِالْبَاْسَآءِ
اور نہیں	بھیجا ہم نے	کسی بستی میں	کوئی نبی	مگر	پکڑ لیا ہم نے	اس کے رہنے والوں کو	ساتھ سختی

وَالضَّرَّآءِ	لَعَلَّهُمْ	يَضَّرَّعُوْنَ ﴿94﴾	ثُمَّ	بَدَّلْنَا	مَكَانَ	السَّيِّئَةِ
اور تکلیف کے	تا کہ وہ	وہ گڑگڑائیں/عاجزی کریں	پھر	بدل دیا ہم نے	جگہ	برائی کے

الْحَسَنَةَ	حَتّٰى	عَفَوْا	وَّقَالُوْا	قَدْ	مَسَّ	اٰبَآءَنَا	الضَّرَّآءُ
بھلائی کو	یہاں تک کہ	وہ زیادہ ہو گئے	اور وہ کہنے لگے	تحقیق	پہنچی تھی	ہمارے آباؤ اجداد کو (بھی)	تکلیف

وَالسَّرَّآءُ	فَاَخَذْنٰهُمْ	بَغْتَةً	وَّهُمْ	لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿95﴾	وَلَوْ	اَنَّ
اور خوشی	تو پکڑ لیا ہم نے انہیں	اچانک	اور وہ	وہ شعور نہ رکھتے تھے	اور اگر	بے شک

اَهْلَ الْقُرٰٓى	اٰمَنُوْا	وَاتَّقَوْا	لَفَتَحْنَا	عَلَيْهِمْ	بَرَكٰتٍ
بستیوں والے	ایمان لے آتے	اور تقویٰ کرتے	البتہ کھول دیتے ہم	ان پر	برکتیں

مِّنَ السَّمَآءِ	وَالْاَرْضِ	وَلٰكِنْ	كَذَّبُوْا	فَاَخَذْنٰهُمْ	بِمَا	كَانُوْا
آسمان سے	اور زمین سے	اور لیکن	انہوں نے جھٹلایا	تو پکڑ لیا ہم نے انہیں	بوجہ اس کے جو	تھے وہ

يَكْسِبُوْنَ ﴿96﴾	اَفَاَمِنَ	اَهْلُ الْقُرٰٓى	اَنْ	يَّاْتِيَهُمْ	بَاْسُنَا	بَيَاتًا
وہ کمائی کرتے	کیا بھلا بے خوف ہو گئے	بستیوں والے	کہ	آ جائے ان پر	عذاب ہمارا	رات کو

وَّهُمْ	نَآئِمُوْنَ ﴿97﴾ ط	اَوَ	اَمِنَ	اَهْلُ الْقُرٰٓى	اَنْ	يَّاْتِيَهُمْ
اور وہ	سو رہے ہوں	یا کیا	بے خوف ہو گئے	بستیوں والے	کہ	آجائے ان پر

بَاْسُنَا	ضُحًى	وَّهُمْ	يَلْعَبُوْنَ ﴿98﴾	اَفَاَمِنُوْا	مَكْرَ اللّٰهِ ج	فَلَا
عذاب ہمارا	چاشت کے وقت	اور وہ	وہ کھیلتے ہوں	کیا بھلا وہ بے خوف ہو گئے	اللہ کی تدبیر سے	پس نہیں

ع 12 6 2

يَاْمَنُ	مَكْرَ اللّٰهِ	اِلَّا	الْقَوْمُ	الْخٰسِرُوْنَ ﴿99﴾ ع	اَوَ لَمْ	يَهْدِ
بے خوف ہوا کرتے	اللہ کی تدبیر سے	مگر	وہ لوگ	جو خسارہ پانے والے ہیں	کیا بھلا نہیں	راہ نمائی کی

لِلَّذِيْنَ	يَرِثُوْنَ	الْاَرْضَ	مِنْۢ بَعْدِ	اَهْلِهَآ	اَنْ	لَّوْ	نَشَآءُ
ان لوگوں کی جو	وارث بنتے ہیں	زمین کے	بعد	اس کے رہنے والوں کے	(اس بات نے) کہ	اگر	ہم چاہیں

اَصَبْنٰهُمْ	بِذُنُوْبِهِمْ ج	وَنَطْبَعُ	عَلٰى قُلُوْبِهِمْ	فَهُمْ	لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿100﴾
پکڑ لیں ہم انہیں	بوجہ ان کے گناہوں کے	اور ہم مہر لگا دیں	ان کے دلوں پر	پھر وہ	نہ وہ سنیں

تِلْكَ	الْقُرٰى	نَقُصُّ	عَلَيْكَ	مِنْ اَنْۢبَآئِهَا ج	وَلَقَدْ	جَآءَتْهُمْ
یہ	بستیاں ہیں	ہم بیان کر رہے ہیں	آپ پر	ان کی خبروں میں سے	اور البتہ تحقیق	آئے ان کے پاس

رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنٰتِ ج	فَمَا	كَانُوْا	لِيُؤْمِنُوْا	بِمَا	كَذَّبُوْا
رسول ان کے	ساتھ کھلی نشانیوں کے	پس نہ	تھے وہ	کہ وہ ایمان لاتے	بوجہ اس کے جو	انہوں نے جھٹلایا

مِنْ قَبْلُ ط	كَذٰلِكَ	يَطْبَعُ	اللّٰهُ	عَلٰى قُلُوْبِ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿101﴾	وَمَا
اس سے پہلے	اسی طرح	مہر لگا دیتا ہے	اللہ	دلوں پر	کافروں کے	اور نہیں

وَجَدْنَا	لِاَكْثَرِهِمْ	مِّنْ عَهْدٍ ج	وَاِنْ	وَّجَدْنَآ	اَكْثَرَهُمْ
پایا ہم نے	ان کی اکثریت کے لیے	کوئی عہد	اور بے شک	پایا ہم نے	ان کی اکثریت کو

لَفٰسِقِيْنَ ﴿102﴾	ثُمَّ	بَعَثْنَا	مِنْۢ بَعْدِهِمْ	مُّوْسٰى	بِاٰيٰتِنَآ	اِلٰى
البتہ فاسق	پھر	بھیجا ہم نے	بعد ان کے	موسیٰ کو	ساتھ اپنی نشانیوں کے	طرف

فِرْعَوْنَ	وَ مَلَا۟ئِهٖ	فَظَلَمُوْا	بِهَا ۚ	فَانْظُرْ	كَيْفَ	كَانَ
فرعون	اوراس کے سرداروں کے	توانہوں نے ظلم کیا	ساتھ ان کے	پس دیکھیے	کس طرح	ہوا

عَاقِبَةُ	الْمُفْسِدِيْنَ ﴿103﴾	وَ قَالَ	مُوْسٰى	يٰفِرْعَوْنُ	اِنِّيْ	رَسُوْلٌ
انجام	فساد کرنے والوں کا	اور کہا	موسیٰ نے	اے فرعون	بے شک میں	ایک رسول ہوں

مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿104﴾ لا	حَقِيْقٌ	عَلٰٓى	اَنْ	لَّآ	اَقُوْلَ	عَلَى اللّٰهِ
رب العالمین کی طرف سے	قائم ہوں	اس پر	کہ	نہ	میں کہوں	اللہ پر

اِلَّا	الْحَقَّ ط	قَدْ	جِئْتُكُمْ	بِبَيِّنَةٍ	مِّنْ رَّبِّكُمْ	فَاَرْسِلْ
مگر	حق (بات)	تحقیق	لایا ہوں میں تمہارے پاس	ایک واضح نشانی	تمہارے رب کی طرف سے	پس بھیج دو

مَعِيَ	بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿105﴾ ط	قَالَ	اِنْ	كُنْتَ	جِئْتَ	بِاٰيَةٍ	فَاْتِ
ساتھ میرے	بنی اسرائیل کو	اس نے کہا	اگر	ہے تو	لایا تو	کوئی نشانی	تو لے آ

بِهَآ	اِنْ	كُنْتَ	مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿106﴾	فَاَلْقٰى	عَصَاهُ	فَاِذَا
اسے	اگر	ہے تو	سچوں میں سے	تو اس نے ڈالا	عصا اپنا	تو یکا یک

هِيَ	ثُعْبَانٌ	مُّبِيْنٌ ﴿107﴾ ج	وَّ نَزَعَ	يَدَهٗ	فَاِذَا	هِيَ	بَيْضَآءُ
وہ	اژدھا تھا	واضح	اور اس نے باہر نکالا	ہاتھ اپنا	تو یکا یک	وہ	سفید چمکتا ہوا تھا

ع 13 9 3

لِلنّٰظِرِيْنَ ﴿108﴾ ع	قَالَ	الْمَلَاُ	مِنْ قَوْمِ	فِرْعَوْنَ	اِنَّ	هٰذَا	لَسٰحِرٌ
دیکھنے والوں کے لیے	کہا	سرداروں نے	قوم میں سے	فرعون کی	بے شک	یہ	البتہ جادوگر ہے

عَلِيْمٌ ﴿109﴾ لا	يُّرِيْدُ	اَنْ	يُّخْرِجَكُمْ	مِّنْ اَرْضِكُمْ ج	فَمَاذَا	تَاْمُرُوْنَ ﴿110﴾
خوب علم رکھنے والا	وہ چاہتا ہے	کہ	وہ نکال دے تمہیں	تمہاری زمین سے	تو کیا	تم حکم (مشورہ) دیتے ہو

قَالُوْٓا	اَرْجِهْ	وَ اَخَاهُ	وَ اَرْسِلْ	فِي الْمَدَآئِنِ	حٰشِرِيْنَ ﴿111﴾ لا
انہوں نے کہا	انتظار میں رکھو اسے	اور اس کے بھائی کو	اور بھیج دو	شہروں میں	اکٹھا کرنے والے

يَاْتُوْكَ	بِكُلِّ	سٰحِرٍ	عَلِيْمٍ ﴿112﴾	وَجَآءَ	السَّحَرَةُ	فِرْعَوْنَ
وہ لے آئیں گے تیرے پاس	ہر	جادوگر	ماہر کو	اور آئے	جادوگر	فرعون کے پاس

قَالُوْٓا	اِنَّ	لَنَا	لَاَجْرًا	اِنْ	كُنَّا	نَحْنُ	الْغٰلِبِيْنَ ﴿113﴾
وہ کہنے لگے	بے شک	ہمارے لیے	البتہ اجر (انعام) ہوگا	اگر	ہوئے ہم	ہم	غالب

قَالَ	نَعَمْ	وَاِنَّكُمْ	لَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿114﴾	قَالُوْا	يٰمُوْسٰٓى
اس نے کہا	ہاں	اور بے شک تم	البتہ مقربین میں سے ہوگے	انہوں نے کہا	اے موسیٰ

اِمَّآ	اَنْ	تُلْقِيَ	وَاِمَّآ	اَنْ	نَّكُوْنَ	نَحْنُ	الْمُلْقِيْنَ ﴿115﴾	قَالَ
یا	یہ کہ	تم ڈالو	اور یا	یہ کہ	ہم ہوں	ہم ہی	ڈالنے والے	اس نے کہا

اَلْقُوْا ۚ	فَلَمَّآ	اَلْقَوْا	سَحَرُوْٓا	اَعْيُنَ	النَّاسِ	وَاسْتَرْهَبُوْهُمْ
تم ڈالو	تو جب	انہوں نے ڈالا	انہوں نے مسحور کر دیا	نگاہوں کو	لوگوں کی	اور انہوں نے خوفزدہ کر دیا انہیں

وَجَآءُوْ	بِسِحْرٍ	عَظِيْمٍ ﴿116﴾	وَاَوْحَيْنَآ	اِلٰى مُوْسٰٓى	اَنْ	اَلْقِ
اور وہ لائے	جادو	بہت بڑا	اور وحی کی ہم نے	طرف موسیٰ کے	یہ کہ	پھینکو تم

عَصَاكَ ۚ	فَاِذَا	هِيَ	تَلْقَفُ	مَا	يَاْفِكُوْنَ ۚ ﴿117﴾	فَوَقَعَ	الْحَقُّ
لاٹھی اپنی	تو یکا یک	وہ	وہ نگل رہی تھی	اسے جو	وہ گھڑ لائے تھے	تو ثابت ہو گیا	حق

وَبَطَلَ	مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ ۚ ﴿118﴾	فَغُلِبُوْا	هُنَالِكَ	وَانْقَلَبُوْا
اور باطل ہو گیا	جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	پس مغلوب کر دیئے گئے	اسی جگہ	اور وہ پلٹے

صٰغِرِيْنَ ۚ ﴿119﴾	وَاُلْقِيَ	السَّحَرَةُ	سٰجِدِيْنَ ۚ ﴿120﴾	قَالُوْٓا	اٰمَنَّا
ذلیل ہو کر	اور ڈال دیئے گئے	جادوگر	سجدے میں	انہوں نے کہا	ایمان لائے ہم

بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿121﴾	رَبِّ	مُوْسٰى	وَهٰرُوْنَ ﴿122﴾	قَالَ	فِرْعَوْنُ	اٰمَنْتُمْ
رب العالمین پر	جو رب ہے	موسیٰ	اور ہارون کا	کہا	فرعون نے	ایمان لائے تم

بِهٖ	قَبْلَ	اَنْ	اٰذَنَ	لَكُمْ ۚ	اِنَّ	هٰذَا	لَمَكْرٌ	مَّكَرْتُمُوْهُ
اس پر	اس سے پہلے	کہ	میں اجازت دوں	تمہیں	بے شک	یہ	البتہ چال تھی	چال چلی تم نے یہ

فِي الْمَدِيْنَةِ	لِتُخْرِجُوْا	مِنْهَآ	اَهْلَهَا ۚ	فَسَوْفَ	تَعْلَمُوْنَ ﴿123﴾
شہر میں	تا کہ تم نکال لے جاؤ	اس سے	اس کے رہنے والوں کو	پس عنقریب	تم جان لو گے

لَاُقَطِّعَنَّ	اَيْدِيَكُمْ	وَ اَرْجُلَكُمْ	مِّنْ خِلَافٍ	ثُمَّ	لَاُصَلِّبَنَّكُمْ
البتہ میں ضرور کاٹ دوں گا	ہاتھ تمہارے	اور پاؤں تمہارے	مخالف سمت سے	پھر	البتہ میں ضرور سولی چڑھاؤں گا تمہیں

اَجْمَعِيْنَ ﴿124﴾	قَالُوْٓا	اِنَّآ	اِلٰى رَبِّنَا	مُنْقَلِبُوْنَ ﴿125﴾ ۚ	وَ مَا	تَنْقِمُ
سب کے سب کو	انہوں نے کہا	بے شک ہم	طرف اپنے رب کے	پلٹنے والے ہیں	اور نہیں	تم ناراض ہوتے

مِنَّآ	اِلَّآ	اَنْ	اٰمَنَّا	بِاٰيٰتِ	رَبِّنَا	لَمَّا	جَآءَتْنَا ؕ	رَبَّنَآ
ہم سے	مگر	یہ کہ	ایمان لائے ہم	نشانیوں پر	اپنے رب کی	جب	وہ آئیں ہمارے پاس	اے ہمارے رب

ع 14 18 4

اَفْرِغْ	عَلَيْنَا	صَبْرًا	وَّ تَوَفَّنَا	مُسْلِمِيْنَ ﴿126﴾ ع	وَ قَالَ	الْمَلَاُ
انڈیل دے	ہم پر	صبر	اور فوت کر ہمیں	اس حال میں کہ مسلمان ہوں	اور کہا	سرداروں نے

مِنْ قَوْمِ	فِرْعَوْنَ	اَتَذَرُ	مُوْسٰى	وَ قَوْمَهٗ	لِيُفْسِدُوْا	فِي الْاَرْضِ
قوم میں سے	فرعون کی	کیا تم چھوڑ دو گے	موسیٰ کو	اور اس کی قوم کو	کہ وہ فساد پھیلائیں	زمین میں

وَيَذَرَكَ	وَ اٰلِهَتَكَ ؕ	قَالَ	سَنُقَتِّلُ	اَبْنَآءَهُمْ	وَ نَسْتَحْيٖ
اور چھوڑ دیں تجھے	اور تیرے الٰہوں کو	اس نے کہا	ضرور ہم خوب قتل کر دیں گے	ان کے بیٹوں کو	اور ہم زندہ چھوڑ دیں گے

نِسَآءَهُمْ ۚ	وَ اِنَّا	فَوْقَهُمْ	قٰهِرُوْنَ ﴿127﴾	قَالَ	مُوْسٰى	لِقَوْمِهِ
ان کی عورتوں کو	اور بے شک ہم	اوپر ان کے	زبردست ہیں	کہا	موسیٰ نے	اپنی قوم سے

اسْتَعِيْنُوْا	بِاللّٰهِ	وَ اصْبِرُوْا ۚ	اِنَّ	الْاَرْضَ	لِلّٰهِ ۗ	يُوْرِثُهَا	مَنْ
مدد مانگو تم	اللہ سے	اور صبر کرو	بے شک	زمین	اللہ ہی کے لیے ہے	وہ وارث بناتا ہے اس کا	جسے

يَّشَآءُ	مِنْ عِبَادِهٖ ؕ	وَالْعَاقِبَةُ	لِلْمُتَّقِيْنَ ﴿128﴾	قَالُوْٓا	اُوْذِيْنَا
وہ چاہتا ہے	اپنے بندوں میں سے	اورانجام	متقی لوگوں کے لیے ہے	انہوں نے کہا	اذیت دیئے گئے ہم

مِنْ قَبْلِ	اَنْ	تَاْتِيَنَا	وَمِنْۢ بَعْدِ	مَا	جِئْتَنَا ؕ	قَالَ
اس سے پہلے	کہ	تو آئے ہمارے پاس	اور بعد اس کے	جو	تو آ گیا ہمارے پاس	اس نے جواب دیا

عَسٰى	رَبُّكُمْ	اَنْ	يُّهْلِكَ	عَدُوَّكُمْ	وَيَسْتَخْلِفَكُمْ	فِى الْاَرْضِ
قریب ہے	رب تمہارا	کہ	ہلاک کردے	تمہارے دشمن کو	اور جانشین بنائے تمہیں	زمین میں

فَيَنْظُرَ	كَيْفَ	تَعْمَلُوْنَ ﴿129﴾ ع	وَلَقَدْ	اَخَذْنَآ	اٰلَ فِرْعَوْنَ	بِالسِّنِيْنَ
پھر وہ دیکھے	کس طرح	تم عمل کرتے ہو	اور البتہ تحقیق	پکڑا ہم نے	آلِ فرعون کو	ساتھ قحط سالیوں کے

ع 15 3 5

وَنَقْصٍ	مِّنَ الثَّمَرٰتِ	لَعَلَّهُمْ	يَذَّكَّرُوْنَ ﴿130﴾	فَاِذَا	جَآءَتْهُمُ
اور کمی کے	پھلوں میں سے	شاید کہ وہ	وہ نصیحت پکڑیں	پھر جب	آتی ان کے پاس

الْحَسَنَةُ	قَالُوْا	لَنَا	هٰذِهٖ ۚ	وَاِنْ	تُصِبْهُمْ	سَيِّئَةٌ	يَّطَّيَّرُوْا
بھلائی	وہ کہتے	ہمارے لیے ہے	یہ	اور اگر	پہنچتی انہیں	کوئی برائی	وہ بدشگونی لیتے

بِمُوْسٰى	وَمَنْ	مَّعَهٗ ؕ	اَلَآ	اِنَّمَا	طٰٓئِرُهُمْ	عِنْدَ اللّٰهِ
موسیٰ سے	اور ان سے جو	ساتھ تھے اس کے	خبردار	بے شک	نحوست ان کی	اللہ کے پاس ہے

وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿131﴾	وَقَالُوْا	مَهْمَا	تَاْتِنَا بِهٖ
اور لیکن	اکثر ان کے	نہیں وہ جانتے	اور انہوں نے کہا	جو بھی	تو لائے گا ہمارے پاس

مِنْ اٰيَةٍ	لِّتَسْحَرَنَا	بِهَا ۙ	فَمَا	نَحْنُ	لَكَ	بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿132﴾
کوئی نشانی	کہ تو مسحور کردے ہمیں	ساتھ اس کے	تو نہیں	ہم	تجھ پر	ایمان لانے والے

فَاَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمُ	الطُّوْفَانَ	وَالْجَرَادَ	وَالْقُمَّلَ	وَالضَّفَادِعَ	وَالدَّمَ
تو بھیجا ہم نے	ان پر	طوفان	اور ٹڈیاں	اور جوئیں	اور مینڈک	اور خون

اٰيٰتٍ	مُّفَصَّلٰتٍ قف	فَاسْتَكْبَرُوْا	وَ كَانُوْا	قَوْمًا	مُّجْرِمِيْنَ ﴿133﴾
نشانیاں	الگ الگ	تو انہوں نے تکبر کیا	اور تھے وہ	لوگ	مجرم

وَ لَمَّا	وَقَعَ	عَلَيْهِمُ	الرِّجْزُ	قَالُوْا	يٰمُوْسَى	ادْعُ	لَنَا
اور جب	واقع ہوا	ان پر	عذاب	کہنے لگے	اے موسیٰ	دعا کر	ہمارے لیے

رَبَّكَ	بِمَا	عَهِدَ	عِنْدَكَ ج	لَئِنْ	كَشَفْتَ	عَنَّا	الرِّجْزَ
اپنے رب سے	بوجہ اس کے جو	اس نے عہد کیا	پاس تیرے	البتہ اگر	ہٹا دے تو	ہم سے	عذاب

لَنُؤْمِنَنَّ	لَكَ	وَ لَنُرْسِلَنَّ	مَعَكَ	بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ﴿134﴾ ج	فَلَمَّا
البتہ ہم ضرور ایمان لے آئیں گے	تجھ پر	اور البتہ ہم ضرور بھیجیں گے	ساتھ تیرے	بنی اسرائیل کو	پھر جب

كَشَفْنَا	عَنْهُمُ	الرِّجْزَ	اِلٰٓى اَجَلٍ	هُمْ	بٰلِغُوْهُ	اِذَا	هُمْ
ہٹا دیتے ہم	ان سے	عذاب کو	ایک وقت تک	وہ	پہنچنے والے تھے جسے	یکا یک	وہ

يَنْكُثُوْنَ ﴿135﴾	فَانْتَقَمْنَا	مِنْهُمْ	فَاَغْرَقْنٰهُمْ	فِي الْيَمِّ	بِاَنَّهُمْ
وہ عہد توڑ ڈالتے	پس انتقام لیا ہم نے	ان سے	پھر غرق کر دیا ہم نے انہیں	سمندر میں	بوجہ اس کے کہ انہوں نے

كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِنَا	وَ كَانُوْا	عَنْهَا	غٰفِلِيْنَ ﴿136﴾	وَ اَوْرَثْنَا	الْقَوْمَ
جھٹلا دیا تھا	ہماری آیات کو	اور تھے وہ	ان سے	غافل	اور وارث بنا دیا ہم نے	ان لوگوں کو

الَّذِيْنَ	كَانُوْا	يُسْتَضْعَفُوْنَ	مَشَارِقَ الْاَرْضِ	وَ مَغَارِبَهَا	الَّتِيْ
وہ جو	تھے وہ	وہ کمزور سمجھے جاتے	زمین کے مشرقوں کا	اور اس کے مغربوں کا	وہ جو

بٰرَكْنَا	فِيْهَا ط	وَ تَمَّتْ	كَلِمَتُ	رَبِّكَ	الْحُسْنٰى	عَلٰى
برکت دی تھی ہم نے	اس میں	اور پوری ہو گئی	بات	آپ کے رب کی	بھلائی والی	اوپر

بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ لا	بِمَا	صَبَرُوْا ط	وَ دَمَّرْنَا	مَا	كَانَ	يَصْنَعُ
بنی اسرائیل کے	بوجہ اس کے جو	انہوں نے صبر کیا	اور برباد کر دیا ہم نے	جو	تھا	بناتا

فِرْعَوْنُ	وَقَوْمُهٗ	وَمَا	كَانُوْا	يَعْرِشُوْنَ ﴿137﴾	وَجٰوَزْنَا
فرعون	اوراس کی قوم کے لوگ	اور جو کچھ	تھے وہ	وہ بلند کرتے	اور پار اتار دیا ہم نے

بِبَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ	الْبَحْرَ	فَاَتَوْا	عَلٰى قَوْمٍ	يَّعْكُفُوْنَ	عَلٰٓى اَصْنَامٍ
بنی اسرائیل کو	سمندر کے	تو وہ آئے	ایسے لوگوں پر	جو جمے بیٹھے تھے	بتوں پر

لَّهُمْ ۚ	قَالُوْا	يٰمُوْسَى	اجْعَلْ	لَّنَآ	اِلٰهًا	كَمَا	لَهُمْ
اپنے	انہوں نے کہا	اے موسیٰ	بنا	ہمارے لیے	کوئی الٰہ	جیسا کہ	ان لوگوں کے لیے

اٰلِهَةٌ ؕ	قَالَ	اِنَّكُمْ	قَوْمٌ	تَجْهَلُوْنَ ﴿138﴾	اِنَّ	هٰٓؤُلَآءِ
الٰہ ہیں	کہا	بے شک تم	لوگ	تم جہالت برت رہے ہو	بے شک	یہ سب

مُتَبَّرٌ	مَّا	هُمْ	فِيْهِ	وَبٰطِلٌ	مَّا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ ﴿139﴾
برباد ہونے والا ہے	جو	وہ ہیں	اس میں	اور باطل/غلط ہے	جو کچھ	ہیں وہ	وہ عمل کرتے

قَالَ	اَغَيْرَ	اللّٰهِ	اَبْغِيْكُمْ	اِلٰهًا	وَّهُوَ	فَضَّلَكُمْ
کہا	کیا غیر	اللہ کے	میں تلاش کروں تمہارے لیے	کوئی الٰہ	حالانکہ وہ	اس نے فضیلت بخشی تمہیں

عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿140﴾	وَاِذْ	اَنْجَيْنٰكُمْ	مِّنْ اٰلِ فِرْعَوْنَ	يَسُوْمُوْنَكُمْ
تمام جہان والوں پر	اور جب	نجات دی ہم نے تمہیں	آلِ فرعون سے	وہ چکھاتے تھے تمہیں

سُوْٓءَ	الْعَذَابِ ۚ	يُقَتِّلُوْنَ	اَبْنَآءَكُمْ	وَيَسْتَحْيُوْنَ	نِسَآءَكُمْ ؕ
برا	عذاب	وہ خوب قتل کرتے	تمہارے بیٹوں کو	اور وہ زندہ چھوڑ دیتے	تمہاری عورتوں کو

ع 16 12 6

وَفِيْ ذٰلِكُمْ	بَلَآءٌ	مِّنْ رَّبِّكُمْ	عَظِيْمٌ ﴿141﴾ ع	وَوٰعَدْنَا	مُوْسٰى
اور اس میں	آزمائش تھی	تمہارے رب کی طرف سے	بہت بڑی	اور وعدہ لیا ہم نے	موسیٰ سے

ثَلٰثِيْنَ	لَيْلَةً	وَّاَتْمَمْنٰهَا	بِعَشْرٍ	فَتَمَّ	مِيْقَاتُ	رَبِّهٖٓ
تیس	رات کا	اور پورا کیا ہم نے انہیں	ساتھ دس کے	تو پورا ہوا	مقرر وقت	اس کے رب کا

اَرْبَعِيْنَ	لَيْلَةً ۚ	وَ قَالَ	مُوْسٰى	لِاَخِيْهِ هٰرُوْنَ	اخْلُفْنِيْ	فِيْ قَوْمِيْ
چالیس	رات کا	اور کہا	موسیٰ نے	اپنے بھائی ہارون سے	جان نشینی کرو میری	میری قوم میں

وَ اَصْلِحْ	وَ لَا	تَتَّبِعْ	سَبِيْلَ	الْمُفْسِدِيْنَ ﴿142﴾	وَ لَمَّا	جَآءَ
اور اصلاح کرو	اور نہ	تم پیروی کرو	راستے کی	فساد کرنے والوں کے	اور جب	آیا

مُوْسٰى	لِمِيْقَاتِنَا	وَ كَلَّمَهٗ	رَبُّهٗ ۙ	قَالَ	رَبِّ	اَرِنِيْٓ	اَنْظُرْ
موسیٰ	ہمارے مقرر وقت پر	اور کلام کیا اس سے	اس کے رب نے	کہا	اے میرے رب	دکھا مجھے	میں دیکھوں

اِلَيْكَ ؕ	قَالَ	لَنْ	تَرٰىنِيْ	وَ لٰكِنِ	انْظُرْ	اِلَى الْجَبَلِ	فَاِنِ
تیری طرف	فرمایا	ہرگز نہ	تم دیکھ سکو گے مجھے	اور لیکن	دیکھو	طرف پہاڑ کے	پھر اگر

اسْتَقَرَّ	مَكَانَهٗ	فَسَوْفَ	تَرٰىنِيْ ۚ	فَلَمَّا	تَجَلّٰى	رَبُّهٗ
وہ قائم رہے	اپنی جگہ پر	تو عنقریب	تم دیکھ لوگے مجھے	تو جب	تجلّی کی	اس کے رب نے

لِلْجَبَلِ	جَعَلَهٗ	دَكًّا	وَّ خَرَّ	مُوْسٰى	صَعِقًا ۚ	فَلَمَّآ اَفَاقَ
پہاڑ پر	اس نے کر دیا اسے	ریزہ ریزہ	اور گر پڑا	موسیٰ	بے ہوش ہو کر	پھر جب ہوش میں آیا

قَالَ	سُبْحٰنَكَ	تُبْتُ	اِلَيْكَ	وَ اَنَا	اَوَّلُ	الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿143﴾	قَالَ
اس نے کہا	پاک ہے تو	توبہ کرتا ہوں میں	تیری طرف	اور میں	سب سے پہلا ہوں	ایمان لانے والوں میں	فرمایا

يٰمُوْسٰٓى	اِنِّى	اصْطَفَيْتُكَ	عَلَى النَّاسِ	بِرِسٰلٰتِيْ	وَ بِكَلَامِيْ ۖ
اے موسیٰ	بے شک میں	چن لیا میں نے تجھے	لوگوں پر	ساتھ اپنے پیغامات کے	اور ساتھ اپنے کلام کے

فَخُذْ	مَآ	اٰتَيْتُكَ	وَ كُنْ	مِّنَ الشّٰكِرِيْنَ ﴿144﴾	وَ كَتَبْنَا	لَهٗ
پس لے لو	جو	دیا میں نے تجھے	اور ہو جاؤ	شکر کرنے والوں میں سے	اور لکھ دی ہم نے	اس کے لیے

فِي الْاَلْوَاحِ	مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	مَّوْعِظَةً	وَّ تَفْصِيْلًا	لِّكُلِّ	شَيْءٍ ۚ
تختیوں میں	ہر چیز کے بارے میں	نصیحت	اور تفصیل	واسطے ہر	چیز کے

فَخُذْهَا	بِقُوَّةٍ	وَّاْمُرْ	قَوْمَكَ	يَاْخُذُوْا	بِاَحْسَنِهَا ؕ
پس پکڑلو اسے	مضبوطی سے	اور حکم دو	اپنی قوم کو	وہ لے لیں	ان کے بہترین کو

سَاُوْرِيْكُمْ	دَارَ	الْفٰسِقِيْنَ ﴿145﴾	سَاَصْرِفُ	عَنْ اٰيٰتِيَ	الَّذِيْنَ
عنقریب میں دکھاؤں گا تمہیں	گھر	فاسقوں کا	عنقریب میں پھیر دوں گا	اپنی نشانیوں سے	ان لوگوں کو جو

يَتَكَبَّرُوْنَ	فِي الْاَرْضِ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ ؕ	وَاِنْ	يَّرَوْا	كُلَّ	اٰيَةٍ
تکبر کرتے ہیں	زمین میں	بغیر	حق کے	اور اگر	وہ دیکھ لیں	ہر	نشانی

لَّا يُؤْمِنُوْا	بِهَا ۚ	وَاِنْ	يَّرَوْا	سَبِيْلَ	الرُّشْدِ	لَا يَتَّخِذُوْهُ
نہیں وہ ایمان لائیں گے	اس پر	اور اگر	وہ دیکھ لیں	راستہ	ہدایت کا	نہیں وہ بنائیں گے اسے

سَبِيْلًا ۚ	وَاِنْ	يَّرَوْا	سَبِيْلَ	الْغَيِّ	يَتَّخِذُوْهُ	سَبِيْلًا ؕ	ذٰلِكَ
راستہ	اور اگر	وہ دیکھ لیں	راستہ	گمراہی کا	وہ بنالیں گے اسے	راستہ	یہ

بِاَنَّهُمْ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِنَا	وَكَانُوْا	عَنْهَا	غٰفِلِيْنَ ﴿146﴾
بوجہ اس کے کہ انہوں نے	جھٹلایا	ہماری آیات کو	اور تھے وہ	ان سے	غافل

وَالَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِنَا	وَلِقَآءِ	الْاٰخِرَةِ	حَبِطَتْ	اَعْمَالُهُمْ ؕ
اور وہ جنہوں نے	جھٹلایا	ہماری نشانیوں کو	اور ملاقات کو	آخرت کی	ضائع ہو گئے	اعمال ان کے

ع 17 6 7

هَلْ	يُجْزَوْنَ	اِلَّا	مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ ﴿147﴾ ع	وَاتَّخَذَ
نہیں	وہ بدلہ دیئے جائیں گے	مگر	جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	اور بنالیا

قَوْمُ	مُوْسٰى	مِنْۢ بَعْدِهٖ	مِنْ حُلِيِّهِمْ	عِجْلًا	جَسَدًا	لَّهٗ
قوم نے	موسیٰ کی	اس کے پیچھے سے	اپنے زیورات میں سے	ایک بچھڑا	جسم والا	اس کی

خُوَارٌ ؕ	اَلَمْ	يَرَوْا	اَنَّهٗ	لَا يُكَلِّمُهُمْ	وَلَا	يَهْدِيْهِمْ
گائے کی آواز تھی	کیا نہیں	انہوں نے دیکھا	کہ بے شک وہ	نہیں وہ کلام کرتا تھا ان سے	اور نہ	وہ راہ نمائی کرتا تھا ان کی

سَبِيْلًا ۘ	اِتَّخَذُوْهُ	وَ كَانُوْا	ظٰلِمِيْنَ ﴿148﴾	وَ لَمَّا	سُقِطَ
کسی راستے (کی طرف)	انہوں نے بنالیا اسے (معبود)	اور تھے وہ	ظالم	اور جب	وہ گرائے گئے

فِيْٓ اَيْدِيْهِمْ	وَ رَاَوْا	اَنَّهُمْ	قَدْ	ضَلُّوْا ۙ	قَالُوْا	لَئِنْ	لَّمْ
اپنے ہاتھوں میں (نادم ہوئے)	اور انہوں نے دیکھا	کہ بے شک وہ	تحقیق	وہ بھٹک گئے ہیں	وہ کہنے لگے	یقیناً اگر	نہ

يَرْحَمْنَا	رَبُّنَا	وَ يَغْفِرْ	لَنَا	لَنَكُوْنَنَّ	مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿149﴾
رحم کیا ہم پر	ہمارے رب نے	اور (نہ) اس نے بخشش فرمائی	ہماری	البتہ ہم ضرور ہو جائیں گے	خسارہ پانے والوں میں سے

وَ لَمَّا	رَجَعَ	مُوْسٰٓى	اِلٰى قَوْمِهٖ	غَضْبَانَ	اَسِفًا ۙ	قَالَ
اور جب	پلٹا	موسیٰ	طرف اپنی قوم کے	بہت غصے میں	افسوس کرتے ہوئے	اس نے کہا

بِئْسَمَا	خَلَفْتُمُوْنِيْ	مِنْۢ بَعْدِيْ ۚ	اَعَجِلْتُمْ	اَمْرَ	رَبِّكُمْ ۚ
کتنی بری ہے جو	جانشینی کی تم نے میری	بعد میرے	کیا جلدی کی تم نے	حکم سے	اپنے رب کے

وَ اَلْقَى	الْاَلْوَاحَ	وَ اَخَذَ	بِرَاْسِ	اَخِيْهِ	يَجُرُّهٗٓ	اِلَيْهِ ؕ	قَالَ
اور اس نے ڈال دیں	تختیاں	اور اس نے پکڑ لیا	سر	اپنے بھائی کا	وہ کھینچنے لگا اسے	طرف اپنے	اس نے کہا

ابْنَ اُمَّ	اِنَّ	الْقَوْمَ	اسْتَضْعَفُوْنِيْ	وَ كَادُوْا	يَقْتُلُوْنَنِيْ ۖ	فَلَا
اے میری ماں کے بیٹے	بے شک	ان لوگوں نے	کمزور سمجھا مجھے	اور قریب تھا کہ	وہ قتل کر دیتے مجھے	پس نہ

تُشْمِتْ	بِيَ	الْاَعْدَآءَ	وَ لَا	تَجْعَلْنِيْ	مَعَ الْقَوْمِ	الظّٰلِمِيْنَ ﴿150﴾
تو ہنسا	مجھ پر	دشمنوں کو	اور نہ	تو شامل کر مجھے	ساتھ ان لوگوں کے	جو ظالم ہیں

قَالَ	رَبِّ	اغْفِرْ	لِيْ	وَ لِاَخِيْ	وَ اَدْخِلْنَا	فِيْ رَحْمَتِكَ ۖ	وَ اَنْتَ
کہا	اے میرے رب	بخش دے	مجھے	اور میرے بھائی کو	اور داخل کر ہمیں	اپنی رحمت میں	اور تو

اَرْحَمُ	الرّٰحِمِيْنَ ﴿151﴾ ع	اِنَّ	الَّذِيْنَ	اتَّخَذُوا	الْعِجْلَ
سب سے زیادہ رحم والا ہے	سب رحم کرنے والوں سے	بے شک	وہ لوگ جنہوں نے	بنالیا	بچھڑے کو (معبود)

وقف لازم

ع 18 4 8

سَيَنَالُهُمْ	غَضَبٌ	مِّنْ رَّبِّهِمْ	وَذِلَّةٌ	فِي الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا ؕ
عنقریب پہنچے گا انہیں	غضب	ان کے رب کی طرف سے	اور رسوائی	زندگی میں	دنیا کی

وَكَذٰلِكَ	نَجْزِي	الْمُفْتَرِيْنَ ﴿152﴾	وَالَّذِيْنَ	عَمِلُوا	السَّيِّاٰتِ ثُمَّ
اور اسی طرح	ہم بدلہ دیتے ہیں	جھوٹ باندھنے والوں کو	اور وہ لوگ	جنہوں نے عمل کیے	برے	پھر

تَابُوْا	مِنْ بَعْدِهَا	وَاٰمَنُوْٓا ۙ	اِنَّ	رَبَّكَ	مِنْ بَعْدِهَا	لَغَفُوْرٌ
توبہ کر لی	بعد اس کے	اور وہ ایمان لے آئے	بے شک	رب آپ کا	بعد اس کے	البتہ بہت بخشنے والا ہے

رَّحِيْمٌ ﴿153﴾	وَلَمَّا	سَكَتَ	عَنْ مُّوْسَى	الْغَضَبُ	اَخَذَ
نہایت رحم کرنے والا ہے	اور جب	تھم گیا	موسیٰ سے	غضب	اس نے لے لیں

الْاَلْوَاحَ ۖ	وَفِيْ نُسْخَتِهَا	هُدًى	وَّرَحْمَةٌ	لِّلَّذِيْنَ	هُمْ	لِرَبِّهِمْ
تختیاں	اور ان کی تحریر میں	ہدایت	اور رحمت تھی	ان لوگوں کے لیے	وہ جو	اپنے رب سے

يَرْهَبُوْنَ ﴿154﴾	وَاخْتَارَ	مُوْسٰى	قَوْمَهٗ	سَبْعِيْنَ	رَجُلًا
وہ ڈرتے تھے	اور منتخب کر لیے	موسیٰ نے	اپنی قوم سے	ستر	آدمی

لِّمِيْقَاتِنَا ۚ	فَلَمَّآ	اَخَذَتْهُمُ	الرَّجْفَةُ	قَالَ	رَبِّ	لَوْ
ہمارے مقرر وقت کے لیے	پھر جب	پکڑ لیا انہیں	زلزلے نے	اس نے کہا	اے میرے رب	اگر

شِئْتَ	اَهْلَكْتَهُمْ	مِّنْ قَبْلُ	وَاِيَّايَ ؕ	اَتُهْلِكُنَا	بِمَا	فَعَلَ
چاہتا تو	ہلاک کر دیتا تو انہیں	اس سے پہلے	اور مجھے بھی	کیا تو ہلاک کرتا ہے ہمیں	بوجہ اس کے جو	کیا

السُّفَهَآءُ	مِنَّا ۚ	اِنْ	هِيَ	اِلَّا	فِتْنَتُكَ ؕ	تُضِلُّ	بِهَا
کچھ نادانوں نے	ہم میں سے	نہیں ہے	یہ	مگر	آزمائش تیری	تو گمراہ کرتا ہے	ساتھ اس کے

مَنْ	تَشَآءُ	وَتَهْدِيْ	مَنْ	تَشَآءُ ؕ	اَنْتَ	وَلِيُّنَا	فَاغْفِرْ
جسے	تو چاہتا ہے	اور تو ہدایت دیتا ہے	جسے	تو چاہتا ہے	تو ہی	دوست ہے ہمارا	پس بخش دے

لَنَا	وَارْحَمْنَا	وَاَنْتَ	خَيْرُ	الْغٰفِرِيْنَ ﴿155﴾	وَاكْتُبْ	لَنَا
ہمیں	اور رحم فرما ہم پر	اور تو	بہتر ہے	سب بخشنے والوں سے	اور لکھ دے	ہمارے لیے

فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَّفِي الْاٰخِرَةِ	اِنَّا	هُدْنَآ اِلَيْكَ ؕ
اس دنیا میں	بھلائی	اور آخرت میں	بے شک ہم	رجوع کیا ہم نے تیری طرف

قَالَ	عَذَابِيْٓ	اُصِيْبُ	بِهٖ	مَنْ	اَشَآءُ ۚ	وَرَحْمَتِيْ	وَسِعَتْ
فرمایا	عذاب میرا	میں پہنچاتا ہوں	اس کو	جسے	میں چاہتا ہوں	اور رحمت میری	چھائی ہوئی ہے

كُلَّ	شَيْءٍ ؕ	فَسَاَكْتُبُهَا	لِلَّذِيْنَ	يَتَّقُوْنَ	وَيُؤْتُوْنَ
ہر	چیز پر	پس ضرور میں لکھ دوں گا اسے	ان لوگوں کے لیے جو	ڈرتے ہیں	اور وہ ادا کرتے ہیں

الزَّكٰوةَ	وَالَّذِيْنَ	هُمْ	بِاٰيٰتِنَا	يُؤْمِنُوْنَ ﴿156﴾ ۚ	الَّذِيْنَ	يَتَّبِعُوْنَ
زکوٰۃ	اور وہ جو	وہ	ہماری آیات پر	وہ ایمان لاتے ہیں	وہ لوگ جو	پیروی کریں گے

الرَّسُوْلَ	النَّبِيَّ	الْاُمِّيَّ	الَّذِيْ	يَجِدُوْنَهٗ	مَكْتُوْبًا	عِنْدَهُمْ
اس رسول	نبی کی	جو اُمّی ہے	وہ جو	وہ پاتے ہیں اسے	لکھا ہوا	اپنے پاس

فِي التَّوْرٰىةِ	وَالْاِنْجِيْلِ ۫	يَاْمُرُهُمْ	بِالْمَعْرُوْفِ	وَيَنْهٰىهُمْ
تورات میں	اور انجیل میں	وہ حکم دیتا ہے انہیں	نیکی کا	اور وہ روکتا ہے انہیں

عَنِ الْمُنْكَرِ	وَيُحِلُّ	لَهُمُ	الطَّيِّبٰتِ	وَيُحَرِّمُ	عَلَيْهِمُ	الْخَبٰٓئِثَ
منکر/ برائی سے	اور وہ حلال کرتا ہے	ان کے لیے	پاکیزہ چیزیں	اور وہ حرام کرتا ہے	ان پر	ناپاک چیزیں

وَيَضَعُ	عَنْهُمْ	اِصْرَهُمْ	وَالْاَغْلٰلَ	الَّتِيْ	كَانَتْ	عَلَيْهِمْ ؕ	فَالَّذِيْنَ
اور وہ اتارتا ہے	ان سے	بوجھ ان کے	اور وہ طوق	وہ جو	تھے وہ	ان پر	پس وہ جو

اٰمَنُوْا	بِهٖ	وَعَزَّرُوْهُ	وَنَصَرُوْهُ	وَاتَّبَعُوا	النُّوْرَ	الَّذِيْٓ
ایمان لائے	اس پر	اور انہوں نے قوت دی اسے	اور انہوں نے مدد کی اس کی	اور انہوں نے پیروی کی	اس نور کی	وہ جو

ع 19 6 9

اُنْزِلَ	مَعَهٗٓ ۙ	اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْمُفْلِحُوْنَ ﴿157﴾ ع	قُلْ	يٰٓاَيُّهَا	النَّاسُ
نازل کیا گیا	ساتھ اس کے	یہی لوگ ہیں	وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	کہہ دیجیے	اے	لوگو

اِنِّيْ	رَسُوْلُ	اللّٰهِ	اِلَيْكُمْ	جَمِيْعًا ۨ	الَّذِيْ	لَهٗ	مُلْكُ	السَّمٰوٰتِ
بے شک میں	رسول ہوں	اللہ کا	طرف تمہارے	سب کے	وہی ہے	جس کے لیے	بادشاہت ہے	آسمانوں کی

وَالْاَرْضِ ۚ	لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ	يُحْيٖ	وَيُمِيْتُ ۪	فَاٰمِنُوْا
اور زمین کی	نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	مگر	وہی	وہ زندہ کرتا ہے	اور وہ موت دیتا ہے	پس ایمان لاؤ

بِاللّٰهِ	وَرَسُوْلِهِ	النَّبِيِّ	الْاُمِّيِّ	الَّذِيْ	يُؤْمِنُ	بِاللّٰهِ	وَكَلِمٰتِهٖ
اللہ پر	اور اس کے رسول پر	جو نبی	اُمّی ہے	وہ جو	ایمان رکھتا ہے	اللہ پر	اور اس کے کلمات پر

وَاتَّبِعُوْهُ	لَعَلَّكُمْ	تَهْتَدُوْنَ ﴿158﴾	وَمِنْ قَوْمِ مُوْسٰٓى	اُمَّةٌ
اور اتباع کرو اس کا	تاکہ تم	تم ہدایت پا جاؤ	اور موسیٰ کی قوم میں سے	ایک گروہ تھا

يَّهْدُوْنَ	بِالْحَقِّ	وَبِهٖ	يَعْدِلُوْنَ ﴿159﴾	وَقَطَّعْنٰهُمُ	اثْنَتَيْ عَشْرَةَ
وہ راہ نمائی کرتے	ساتھ حق کے	اور ساتھ اسی کے	وہ عدل کرتے	اور الگ الگ کر دیا ہم نے انہیں	بارہ

اَسْبَاطًا	اُمَمًا ؕ	وَاَوْحَيْنَآ	اِلٰى مُوْسٰٓى	اِذِ	اسْتَسْقٰىهُ	قَوْمُهٗٓ
قبیلوں میں	جماعتیں بنا کر	اور وحی کی ہم نے	طرف موسیٰ کے	جب	پانی مانگا اس سے	اس کی قوم نے

اَنِ	اضْرِبْ	بِّعَصَاكَ	الْحَجَرَ ۚ	فَانْۢبَجَسَتْ	مِنْهُ	اثْنَتَا عَشْرَةَ
کہ	مار	عصا اپنا	پتھر پر	پس پھوٹ نکلے	اس سے	بارہ

عَيْنًا ؕ	قَدْ	عَلِمَ	كُلُّ	اُنَاسٍ	مَّشْرَبَهُمْ ؕ	وَظَلَّلْنَا	عَلَيْهِمُ
چشمے	تحقیق	جان لیا	ہر	گروہ نے	گھاٹ اپنا	اور سایہ کیا ہم نے	ان پر

الْغَمَامَ	وَاَنْزَلْنَا	عَلَيْهِمُ	الْمَنَّ	وَالسَّلْوٰى ؕ	كُلُوْا	مِنْ طَيِّبٰتِ
بادلوں کا	اور نازل کیا ہم نے	ان پر	منّ	اور سلویٰ	کھاؤ	پاکیزہ چیزوں میں سے

مَا	رَزَقْنٰكُمْ ط	وَمَا	ظَلَمُوْنَا	وَلٰكِنْ	كَانُوْٓا	اَنْفُسَهُمْ
جو	عطا کیں ہم نے تمہیں	اور نہیں	انہوں نے ظلم کیا ہم پر	اور لیکن	تھے وہ	اپنی ہی جانوں پر

يَظْلِمُوْنَ ﴿160﴾	وَاِذْ	قِيْلَ	لَهُمُ	اسْكُنُوْا	هٰذِهِ	الْقَرْيَةَ	وَكُلُوْا
وہ ظلم کرتے	اور جب	کہا گیا	ان سے	تم ٹھہرو/رہو	اس	بستی میں	اور کھاؤ

مِنْهَا	حَيْثُ	شِئْتُمْ	وَقُوْلُوْا	حِطَّةٌ	وَّادْخُلُوا	الْبَابَ
اس میں سے	جہاں سے	چاہو تم	اور کہو	حطۃ/بخش دے	اور داخل ہو جاؤ	دروازے سے

سُجَّدًا	نَّغْفِرْ	لَكُمْ	خَطِيْٓـٰٔتِكُمْ ط	سَنَزِيْدُ	الْمُحْسِنِيْنَ ﴿161﴾
سجدہ کرتے ہوئے	ہم بخش دیں گے	تمہارے لیے	خطائیں تمہاری	عنقریب ہم زیادہ دیں گے	احسان کرنے والوں کو

فَبَدَّلَ	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	مِنْهُمْ	قَوْلًا	غَيْرَ	الَّذِىْ	قِيْلَ
پس بدل دیا	ان لوگوں نے جنہوں نے	ظلم کیا	ان میں سے	بات کو	سوائے	اس کے جو	کہی گئی تھی

لَهُمْ	فَاَرْسَلْنَا	عَلَيْهِمْ	رِجْزًا	مِّنَ السَّمَآءِ	بِمَا	كَانُوْا
انہیں	تو بھیجا ہم نے	ان پر	عذاب	آسمان سے	بوجہ اس کے جو	تھے وہ

يَظْلِمُوْنَ ﴿162﴾ ع	وَسْـَٔلْهُمْ	عَنِ الْقَرْيَةِ	الَّتِىْ	كَانَتْ	حَاضِرَةَ	الْبَحْرِ ۘ	ع 20 5 10 وقف لازم
وہ ظلم کرتے	اور پوچھیے ان سے	اس بستی کے بارے میں	وہ جو	تھی وہ	کنارے پر	سمندر کے	

اِذْ	يَعْدُوْنَ	فِى السَّبْتِ	اِذْ	تَاْتِيْهِمْ	حِيْتَانُهُمْ	يَوْمَ سَبْتِهِمْ	
جب	وہ زیادتی کرتے تھے	سبت/ہفتے کے دن میں	جب	آتی تھیں ان کے پاس	مچھلیاں ان کی	دن ان کے ہفتے کے	

شُرَّعًا	وَّيَوْمَ	لَا يَسْبِتُوْنَ ۙ	لَا تَاْتِيْهِمْ ۚ	كَذٰلِكَ ۚ	نَبْلُوْهُمْ	معانقة 6
ظاہر ہو کر	اور جس دن	وہ سبت/ہفتے کا دن نہ مناتے	نہیں وہ آتی تھیں ان کے پاس	اسی طرح	ہم آزماتے تھے انہیں	

بِمَا	كَانُوْا	يَفْسُقُوْنَ ﴿163﴾	وَاِذْ	قَالَتْ	اُمَّةٌ	مِّنْهُمْ	لِمَ	النصف
بوجہ اس کے جو	تھے وہ	وہ نافرمانی کرتے	اور جب	کہا	ایک جماعت نے	ان میں سے	کیوں	

تَعِظُوْنَ	قَوْمًا ۙ	اللّٰهُ	مُهْلِكُهُمْ	اَوْ	مُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا
تم نصیحت کرتے ہو	ایسی قوم کو	اللہ	ہلاک کرنے والا ہے جنہیں	یا	عذاب دینے والا ہے جنہیں	عذاب

شَدِيْدًا ؕ	قَالُوْا	مَعْذِرَةً	اِلٰى رَبِّكُمْ	وَ لَعَلَّهُمْ	يَتَّقُوْنَ ﴿164﴾
شدید	انہوں نے کہا	معذرت (کرنے کے لیے)	طرف تمہارے رب کے	اور شاید کہ وہ	وہ ڈر جائیں

فَلَمَّا	نَسُوْا	مَا	ذُكِّرُوْا	بِهٖۤ	اَنْجَيْنَا	الَّذِيْنَ	يَنْهَوْنَ
پھر جب	وہ بھول گئے	جو	وہ نصیحت کیے گئے تھے	جس کی	نجات دی ہم نے	انہیں جو	وہ روکتے تھے

عَنِ السُّوْٓءِ	وَ اَخَذْنَا	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	بِعَذَابٍۭ	بَـِٔيْسٍۭ	بِمَا
برائی سے	اور پکڑ لیا ہم نے	ان کو جنہوں نے	ظلم کیا	ساتھ عذاب	سخت کے	بوجہ اس کے جو

كَانُوْا	يَفْسُقُوْنَ ﴿165﴾	فَلَمَّا	عَتَوْا	عَنْ	مَّا	نُهُوْا	عَنْهُ
تھے وہ	وہ نافرمانی کرتے	پھر جب	انہوں نے سرکشی کی	اس سے	جو	وہ روکے گئے تھے	جس سے

قُلْنَا	لَهُمْ	كُوْنُوْا	قِرَدَةً	خٰسِـِٕيْنَ ﴿166﴾	وَ اِذْ	تَاَذَّنَ	رَبُّكَ
کہا ہم نے	انہیں	ہو جاؤ	بندر	ذلیل	اور جب	خبر دی	آپ کے رب نے

لَيَبْعَثَنَّ	عَلَيْهِمْ	اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ	مَنْ	يَّسُوْمُهُمْ	سُوْٓءَ	الْعَذَابِ ؕ
البتہ وہ ضرور بھیجے گا	ان پر	قیامت کے دن تک	اسے جو	چکھائے گا انہیں	برا	عذاب

اِنَّ	رَبَّكَ	لَسَرِيْعُ	الْعِقَابِ ۚۖ	وَ اِنَّهٗ	لَغَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿167﴾
بے شک	رب آپ کا	البتہ جلد دینے والا ہے	سزا	اور بے شک وہ ہے	البتہ بہت بخشنے والا	نہایت رحم کرنے والا

وَ قَطَّعْنٰهُمْ	فِي الْاَرْضِ	اُمَمًا ۚ	مِنْهُمُ	الصّٰلِحُوْنَ	وَ مِنْهُمْ	
اور ٹکڑے ٹکڑے کر دیا ہم نے انہیں	زمین میں	گروہ گروہ (بنا کر)	ان میں سے کچھ	نیک ہیں	اور ان میں سے کچھ	

دُوْنَ ذٰلِكَ ۫	وَ بَلَوْنٰهُمْ	بِالْحَسَنٰتِ	وَ السَّيِّاٰتِ	لَعَلَّهُمْ
اس کے علاوہ ہیں	اور آزمایا ہم نے انہیں	ساتھ اچھائیوں	اور برائیوں کے	شاید کہ وہ

يَرْجِعُوْنَ ﴿168﴾	فَخَلَفَ	مِنْۢ بَعْدِهِمْ	خَلْفٌ	وَّرِثُوا	الْكِتٰبَ
وہ رجوع کریں	تو پیچھے آئے	بعدان کے	ناخلف	جووارث ہوئے	کتاب کے

يَاْخُذُوْنَ	عَرَضَ	هٰذَا	الْاَدْنٰى	وَيَقُوْلُوْنَ	سَيُغْفَرُ	لَنَا ۚ
وہ لے لیتے ہیں	مال ومتاع	اس	حقیر دنیا کا	اوروہ کہتے ہیں	ضرور بخش دیا جائے گا	ہمیں

وَاِنْ	يَّاْتِهِمْ	عَرَضٌ	مِّثْلُهٗ	يَاْخُذُوْهُ ؕ	اَلَمْ	يُؤْخَذْ	عَلَيْهِمْ
اوراگر	آتا ہے ان کے پاس	مال ومتاع	مانند اسی کے	وہ لے لیتے ہیں اسے	کیا نہیں	لیا گیا	ان سے

مِّيْثَاقُ	الْكِتٰبِ	اَنْ	لَّا يَقُوْلُوْا	عَلَى اللّٰهِ	اِلَّا	الْحَقَّ	وَدَرَسُوْا
پختہ عہد	کتاب میں	کہ	نہ وہ کہیں	اللہ پر	سوائے	حق کے	اورانہوں نے پڑھ لیا تھا

مَا	فِيْهِ ؕ	وَالدَّارُ	الْاٰخِرَةُ	خَيْرٌ	لِّلَّذِيْنَ	يَتَّقُوْنَ ؕ	اَفَلَا
جو	اس میں ہے	اورگھر	آخرت کا	بہتر ہے	ان کے لیے جو	ڈرتے ہیں	کیا بھلا نہیں

تَعْقِلُوْنَ ﴿169﴾	وَالَّذِيْنَ	يُمَسِّكُوْنَ	بِالْكِتٰبِ	وَاَقَامُوا	الصَّلٰوةَ ؕ	
تم عقل رکھتے	اوروہ جو	مضبوطی سے پکڑتے ہیں	کتاب کو	اوروہ قائم کرتے ہیں	نماز کو	

اِنَّا	لَا نُضِيْعُ	اَجْرَ	الْمُصْلِحِيْنَ ﴿170﴾	وَاِذْ	نَتَقْنَا	الْجَبَلَ	فَوْقَهُمْ
بے شک ہم	نہیں ہم ضائع کرتے	اجر	اصلاح کرنے والوں کا	اور جب	اٹھایا ہم نے	پہاڑ کو	اوپر ان کے

كَاَنَّهٗ	ظُلَّةٌ	وَّظَنُّوْٓا	اَنَّهٗ	وَاقِعٌۢ	بِهِمْ ۚ	خُذُوْا	مَآ
گویا کہ وہ	ایک سائبان تھا	اورانہوں نے سمجھ لیا	کہ بے شک وہ	گرنے والا ہے	ان پر	پکڑو	جو

اٰتَيْنٰكُمْ	بِقُوَّةٍ	وَّاذْكُرُوْا	مَا	فِيْهِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَّقُوْنَ ﴿171﴾ ع	وَاِذْ	ع 21 9 11
دیا ہم نے تمہیں	ساتھ قوت کے	اور یاد کرو	جو	اس میں ہے	تاکہ تم	تم متقی بن جاؤ	اور جب	

اَخَذَ	رَبُّكَ	مِنْۢ بَنِيْٓ اٰدَمَ	مِنْ ظُهُوْرِهِمْ	ذُرِّيَّتَهُمْ	وَاَشْهَدَهُمْ
لیا	آپ کے رب نے	بنی آدم سے	ان کی پشتوں سے	ان کی اولاد کو	اور گواہ بنایا ان کو

معانقة 7

عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ ۚ	اَلَسْتُ	بِرَبِّكُمْ ؕ	قَالُوْا	بَلٰى ۛ	شَهِدْنَا ۛ	اَنْ
ان کے نفسوں پر	(فرمایا) کیا نہیں ہوں میں	رب تمہارا	انہوں نے کہا	کیوں نہیں	گواہی دی ہم نے	تاکہ (نہ)

تَقُوْلُوْا	يَوْمَ الْقِيٰمَةِ	اِنَّا	كُنَّا	عَنْ هٰذَا	غٰفِلِيْنَ ﴿172﴾ لا	اَوْ
تم کہو	قیامت کے دن	بے شک ہم	تھے ہم	اس سے	غافل	یا

تَقُوْلُوْٓا	اِنَّمَآ	اَشْرَكَ	اٰبَآؤُنَا	مِنْ قَبْلُ	وَ كُنَّا	ذُرِّيَّةً
تم کہو	بے شک	شرک کیا تھا	ہمارے آباؤ اجداد نے	اس سے پہلے	اور تھے ہم	اولاد

مِّنْۢ بَعْدِهِمْ ۚ	اَفَتُهْلِكُنَا	بِمَا	فَعَلَ	الْمُبْطِلُوْنَ ﴿173﴾	وَ كَذٰلِكَ
ان کے بعد والوں کی	کیا پس تو ہلاک کرتا ہے ہمیں	بوجہ اس کے جو	کیا	غلط کاروں نے	اور اسی طرح

نُفَصِّلُ	الْاٰيٰتِ	وَ لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُوْنَ ﴿174﴾	وَاتْلُ	عَلَيْهِمْ
ہم کھول کر بیان کرتے ہیں	آیات	اور تاکہ وہ	وہ رجوع کرلیں	اور پڑھیے	ان پر

نَبَاَ	الَّذِيْٓ	اٰتَيْنٰهُ	اٰيٰتِنَا	فَانْسَلَخَ	مِنْهَا	فَاَتْبَعَهُ	الشَّيْطٰنُ
خبر	اس شخص کی	دیں ہم نے اس کو	آیات اپنی	پس وہ نکل گیا	ان سے	پھر پیچھے لگ گیا اس کے	شیطان

فَكَانَ	مِنَ الْغٰوِيْنَ ﴿175﴾	وَ لَوْ	شِئْنَا	لَرَفَعْنٰهُ	بِهَا	وَلٰكِنَّهٗٓ
تو وہ ہو گیا	گمراہوں میں سے	اور اگر	چاہتے ہم	البتہ بلند کرتے ہم اسے	ساتھ ان کے	اور لیکن وہ

اَخْلَدَ	اِلَى الْاَرْضِ	وَاتَّبَعَ	هَوٰىهُ ۚ	فَمَثَلُهٗ	كَمَثَلِ	الْكَلْبِ ۚ
وہ جھک گیا	طرف زمین کے	اور اس نے پیروی کی	اپنی خواہش کی	تو مثال اس کی	مانند مثال	کتے کے ہے

اِنْ	تَحْمِلْ	عَلَيْهِ	يَلْهَثْ	اَوْ	تَتْرُكْهُ	يَلْهَثْ ؕ	ذٰلِكَ	مَثَلُ
اگر	تو حملہ کرے	اس پر	وہ زبان لٹکاتا ہے	یا	تو چھوڑ دے اسے	وہ زبان لٹکاتا ہے	یہ	مثال ہے

الْقَوْمِ	الَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِنَا ۚ	فَاقْصُصِ	الْقَصَصَ	لَعَلَّهُمْ
اس قوم کی	جنہوں نے	جھٹلایا	ہماری آیات کو	پس بیان کیجیے	واقعات	تاکہ وہ

يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿176﴾	سَآءَ	مَثَلًا ۨ	الْقَوْمُ	الَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِنَا
وہ غور وفکر کریں	کتنی بری ہے	مثال	ان لوگوں کی	جنہوں نے	جھٹلایا	ہماری آیات کو

وَ اَنْفُسَهُمْ	كَانُوْا	يَظْلِمُوْنَ ﴿177﴾	مَنْ	يَّهْدِ	اللّٰهُ	فَهُوَ
اور اپنے ہی نفسوں پر	تھے وہ	وہ ظلم کرتے	جسے	ہدایت بخشے	اللہ	پس وہی

الْمُهْتَدِيْ ۚ	وَ مَنْ	يُّضْلِلْ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُوْنَ ﴿178﴾	وَ لَقَدْ
ہدایت پانے والا ہے	اور جسے	وہ بھٹکا دے	پس یہی لوگ ہیں	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	اور البتہ تحقیق

ذَرَاْنَا	لِجَهَنَّمَ	كَثِيْرًا	مِّنَ الْجِنِّ	وَ الْاِنْسِ ۖ	لَهُمْ	قُلُوْبٌ
پیدا کیے ہم نے	جہنم کے لیے	بہت سے	جنوں میں سے	اور انسانوں میں سے	ان کے	دل ہیں

لَّا يَفْقَهُوْنَ	بِهَا ۫	وَ لَهُمْ	اَعْيُنٌ	لَّا يُبْصِرُوْنَ	بِهَا ۫
نہیں وہ سمجھتے	ساتھ ان کے	اور ان کی	آنکھیں ہیں	نہیں وہ دیکھتے	ساتھ ان کے

وَ لَهُمْ	اٰذَانٌ	لَّا يَسْمَعُوْنَ	بِهَا ؕ	اُولٰٓئِكَ	كَالْاَنْعَامِ	بَلْ
اور ان کے	کان ہیں	نہیں وہ سنتے	ساتھ ان کے	یہی لوگ	مویشیوں کی طرح ہیں	بلکہ

هُمْ	اَضَلُّ ؕ	اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْغٰفِلُوْنَ ﴿179﴾	وَ لِلّٰهِ	الْاَسْمَآءُ
وہ	زیادہ گمراہ ہیں	یہی لوگ ہیں	وہ	جو غافل ہیں	اور اللہ ہی کے لیے ہیں	نام

الْحُسْنٰى	فَادْعُوْهُ	بِهَا ۪	وَ ذَرُوا	الَّذِيْنَ	يُلْحِدُوْنَ	فِيْٓ اَسْمَآئِهٖ ؕ
اچھے اچھے	پس پکارو اسے	ساتھ ان کے	اور چھوڑ دو	انہیں جو	کج روی کرتے ہیں	اس کے ناموں میں

سَيُجْزَوْنَ	مَا	كَانُوْا	يَعْمَلُوْنَ ﴿180﴾	وَ مِمَّنْ	خَلَقْنَآ
عنقریب وہ بدلہ دیئے جائیں گے	اس کا جو	تھے وہ	وہ عمل کرتے	اور ان میں سے جنہیں	پیدا کیا ہم نے

اُمَّةٌ	يَّهْدُوْنَ	بِالْحَقِّ	وَ بِهٖ	يَعْدِلُوْنَ ﴿181﴾ ع	وَ الَّذِيْنَ	كَذَّبُوْا
ایک گروہ ہے	وہ راہ نمائی کرتے ہیں	ساتھ حق کے	اور ساتھ اسی کے	وہ عدل کرتے ہیں	اور وہ جنہوں نے	جھٹلایا

ع 22 10 12

بِاٰيٰتِنَا	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ	مِّنْ حَيْثُ	لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿182﴾ ۚ	وَاُمْلِيْ
ہماری آیات کو	ضرور ہم آہستہ آہستہ پکڑیں گے انہیں	جہاں سے	نہیں وہ علم رکھتے	اور میں مہلت دے رہا ہوں

لَهُمْ ؕ قف	اِنَّ	كَيْدِيْ	مَتِيْنٌ ﴿183﴾	اَوَلَمْ	يَتَفَكَّرُوْا ۗ سکتة	مَا
انہیں	بے شک	تدبیر میری	بہت مضبوط ہے	کیا بھلا نہیں	انہوں نے غور وفکر کیا	نہیں ہے

بِصَاحِبِهِمْ	مِّنْ جِنَّةٍ ؕ	اِنْ	هُوَ	اِلَّا	نَذِيْرٌ	مُّبِيْنٌ ﴿184﴾	اَوَلَمْ
ان کے ساتھی کو	کوئی جنون	نہیں	وہ	مگر	ڈرانے والا	کھلم کھلا	کیا بھلا نہیں

يَنْظُرُوْا	فِيْ مَلَكُوْتِ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	وَمَا	خَلَقَ	اللّٰهُ
انہوں نے دیکھا	بادشاہت میں	آسمانوں	اور زمین کی	اور جو بھی	پیدا کی	اللہ نے

مِنْ شَيْءٍ ۙ	وَّاَنْ	عَسٰٓى	اَنْ	يَّكُوْنَ	قَدِ	اقْتَرَبَ	اَجَلُهُمْ ۚ
کوئی چیز	اور یہ کہ	امید ہے	کہ	ہو	تحقیق	قریب آچکی	مدت ان کی

فَبِاَيِّ	حَدِيْثٍ	بَعْدَهٗ	يُؤْمِنُوْنَ ﴿185﴾	مَنْ	يُّضْلِلِ	اللّٰهُ	فَلَا
تو ساتھ کس	بات کے	بعد اس کے	وہ ایمان لائیں گے	جسے	بھٹکا دیتا ہے	اللہ	پس نہیں

هَادِيَ	لَهٗ ؕ	وَيَذَرُهُمْ	فِيْ طُغْيَانِهِمْ	يَعْمَهُوْنَ ﴿186﴾	يَسْـَٔلُوْنَكَ
کوئی ہدایت دینے والا	اسے	اور وہ چھوڑ دیتا ہے انہیں	ان کی سرکشی میں	وہ سرگرداں پھرتے ہیں	وہ پوچھتے ہیں آپ سے

عَنِ السَّاعَةِ	اَيَّانَ	مُرْسٰىهَا ؕ	قُلْ	اِنَّمَا	عِلْمُهَا
اس گھڑی (قیامت) کے بارے میں	کب ہے	ٹھہرنا اس کا	کہہ دیجیے	بے شک	علم اس کا

عِنْدَ	رَبِّيْ ۚ	لَا يُجَلِّيْهَا	لِوَقْتِهَآ	اِلَّا	هُوَ ۘ	ثَقُلَتْ	فِي السَّمٰوٰتِ
پاس ہے	میرے رب کے	نہیں ظاہر کرے گا اسے	اس کے وقت پر	مگر	وہی	بھاری ہوگی	آسمانوں میں

وقف لازم
وقف منزل

وَالْاَرْضِ ؕ	لَا تَاْتِيْكُمْ	اِلَّا	بَغْتَةً ؕ	يَسْـَٔلُوْنَكَ	كَاَنَّكَ	حَفِيٌّ
اور زمین میں	نہیں وہ آئے گی تمہارے پاس	مگر	اچانک	وہ پوچھتے ہیں آپ سے	گویا کہ آپ	پورے باخبر ہیں

عَنْهَا ؕ	قُلْ	اِنَّمَا	عِلْمُهَا	عِنْدَ	اللّٰهِ	وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَ	النَّاسِ
اس سے	کہہ دیجیے	بے شک	علم اس کا	پاس ہے	اللہ کے	اور لیکن	اکثر	لوگ

لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿187﴾	قُلْ	لَّاۤ اَمْلِكُ	لِنَفْسِيْ	نَفْعًا	وَّلَا	ضَرًّا
نہیں وہ جانتے	کہہ دیجیے	نہیں ہوں میں مالک	اپنے نفس کے لیے	کسی نفع کا	اور نہ	کسی نقصان کا

اِلَّا	مَا	شَآءَ	اللّٰهُ ؕ	وَلَوْ	كُنْتُ	اَعْلَمُ	الْغَيْبَ	لَاسْتَكْثَرْتُ
مگر	جو	چاہے	اللہ	اور اگر	ہوتا میں	میں جانتا	غیب کو	البتہ کثرت سے لے لیتا میں

مِنَ الْخَيْرِ ۛ	وَمَا	مَسَّنِيَ	السُّوْٓءُ ۛ	اِنْ	اَنَا	اِلَّا	نَذِيْرٌ	وَّبَشِيْرٌ
بھلائی میں سے	اور نہ	پہنچتی مجھے	کوئی تکلیف	نہیں ہوں	میں	مگر	ڈرانے والا	اور خوش خبری دینے والا

معانقة 8

ع 23 7 13

لِّقَوْمٍ	يُّؤْمِنُوْنَ ﴿188﴾ ع	هُوَ	الَّذِيْ	خَلَقَكُمْ	مِّنْ نَّفْسٍ	وَّاحِدَةٍ
ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہیں	وہی ہے	جس نے	پیدا کیا تمہیں	جان سے	ایک ہی

وَّجَعَلَ	مِنْهَا	زَوْجَهَا	لِيَسْكُنَ	اِلَيْهَا ۚ	فَلَمَّا	تَغَشّٰىهَا
اور اس نے بنایا	اس سے	جوڑا اس کا	تاکہ وہ سکون حاصل کرے	طرف اس کے	پھر جب	اس نے ڈھانپ لیا اسے

حَمَلَتْ	حَمْلًا	خَفِيْفًا	فَمَرَّتْ	بِهٖ ۚ	فَلَمَّآ	اَثْقَلَتْ	دَّعَوَا
اس نے اٹھایا	بوجھ	ہلکا	پس وہ چلتی رہی	ساتھ اس کے	پھر جب	وہ بوجھل ہوگئی	دونوں نے دعا کی

اللّٰهَ	رَبَّهُمَا	لَئِنْ	اٰتَيْتَنَا	صَالِحًا	لَّنَكُوْنَنَّ
اللہ سے	جو رب ہے ان دونوں کا	البتہ اگر	دے دیا تو نے ہمیں	صحیح سلامت (بچہ)	البتہ ہم ضرور ہو جائیں گے

مِنَ الشّٰكِرِيْنَ ﴿189﴾	فَلَمَّآ	اٰتٰىهُمَا	صَالِحًا	جَعَلَا	لَهٗ
شکر کرنے والوں میں سے	تو جب	اس نے دیا ان دونوں کو	صحیح سلامت	ان دونوں نے بنا لیے	اس کے لیے

شُرَكَآءَ	فِيْمَآ	اٰتٰىهُمَا ۚ	فَتَعٰلَى	اللّٰهُ	عَمَّا	يُشْرِكُوْنَ ﴿190﴾
شریک	اس میں جو	اس نے دیا انہیں	پس بلند تر ہے	اللہ	اس سے جو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں

اَيُشْرِكُوْنَ	مَا	لَا يَخْلُقُ	شَيْـًٔا	وَّهُمْ	يُخْلَقُوْنَ ﴿191﴾ ۖ	وَلَا
کیا وہ شریک ٹھہراتے ہیں	ان کو جو	نہیں وہ پیدا کر سکتے	کچھ بھی	اور وہ	وہ پیدا کیے جاتے ہیں	اور نہیں

يَسْتَطِيْعُوْنَ	لَهُمْ	نَصْرًا	وَّلَآ	اَنْفُسَهُمْ	يَنْصُرُوْنَ ﴿192﴾	وَاِنْ
وہ استطاعت رکھتے	ان کے لیے	کسی مدد کی	اور نہ	اپنے نفسوں کی	وہ مدد کر سکتے ہیں	اور اگر

تَدْعُوْهُمْ	اِلَى الْهُدٰى	لَا يَتَّبِعُوْكُمْ ؕ	سَوَآءٌ	عَلَيْكُمْ	اَدَعَوْتُمُوْهُمْ
تم بلاؤ انہیں	طرف ہدایت کے	نہیں وہ پیروی کریں گے تمہاری	یکساں ہے	تم پر	خواہ بلاؤ تم انہیں

اَمْ	اَنْتُمْ	صَامِتُوْنَ ﴿193﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	تَدْعُوْنَ	مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ
یا	تم	خاموش رہو	بے شک	وہ جنہیں	تم پکارتے ہو	سوائے	اللہ کے

عِبَادٌ	اَمْثَالُكُمْ	فَادْعُوْهُمْ	فَلْيَسْتَجِيْبُوْا	لَكُمْ	اِنْ	كُنْتُمْ
بندے ہیں	تمہاری طرح کے	پس پکارو انہیں	تو چاہیے کہ وہ جواب دیں	تمہیں	اگر	ہو تم

صٰدِقِيْنَ ﴿194﴾	اَلَهُمْ	اَرْجُلٌ	يَّمْشُوْنَ	بِهَآ ۫	اَمْ	لَهُمْ	اَيْدٍ
سچے	کیا ان کے	پاؤں ہیں	کہ وہ چلتے ہوں	ساتھ ان کے	یا	ان کے	ہاتھ ہیں

يَّبْطِشُوْنَ	بِهَآ ۫	اَمْ	لَهُمْ	اَعْيُنٌ	يُّبْصِرُوْنَ	بِهَآ ۫	اَمْ
کہ وہ پکڑتے ہوں	ساتھ ان کے	یا	ان کی	آنکھیں ہیں	کہ وہ دیکھتے ہوں	ساتھ ان کے	یا

لَهُمْ	اٰذَانٌ	يَّسْمَعُوْنَ	بِهَا ؕ	قُلِ	ادْعُوْا	شُرَكَآءَكُمْ
ان کے	کان ہیں	کہ وہ سنتے ہوں	ساتھ ان کے	کہہ دیجیے	پکارو	اپنے شریکوں کو

ثُمَّ	كِيْدُوْنِ	فَلَا	تُنْظِرُوْنِ ﴿195﴾	اِنَّ	وَلِيِّۦَ	اللّٰهُ	الَّذِيْ
پھر	چال چلو میرے خلاف	پھر نہ	تم مہلت دو مجھے	بے شک	میرا دوست	اللہ ہے	جس نے

نَزَّلَ	الْكِتٰبَ ۖ	وَهُوَ	يَتَوَلَّى	الصّٰلِحِيْنَ ﴿196﴾	وَالَّذِيْنَ	تَدْعُوْنَ
نازل کی ہے	کتاب	اور وہی	دوست رکھتا ہے	صالحین کو	اور وہ جنہیں	تم پکارتے ہو

مِنْ دُوْنِهٖ	لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ	نَصْرَكُمْ	وَلَآ	اَنْفُسَهُمْ	يَنْصُرُوْنَ ﴿197﴾
اس کے سوا	نہیں وہ استطاعت رکھتے	تمہاری مدد کی	اور نہ	اپنے نفسوں کی	وہ مدد کر سکتے ہیں

وَاِنْ	تَدْعُوْهُمْ	اِلَى الْهُدٰى	لَا يَسْمَعُوْا ؕ	وَتَرٰىهُمْ	يَنْظُرُوْنَ
اور اگر	تم پکارو انہیں	طرف ہدایت کے	نہیں وہ سنیں گے	اور آپ دیکھیں گے انہیں	کہ وہ دیکھ رہے ہیں

اِلَيْكَ	وَهُمْ	لَا يُبْصِرُوْنَ ﴿198﴾	خُذِ	الْعَفْوَ	وَاْمُرْ	بِالْعُرْفِ
طرف آپ کے	حالانکہ وہ	نہیں وہ دیکھ رہے	اختیار کیجیے	درگزر کو	اور حکم دیجیے	نیکی کا

وَاَعْرِضْ	عَنِ الْجٰهِلِيْنَ ﴿199﴾	وَاِمَّا	يَنْزَغَنَّكَ	مِنَ الشَّيْطٰنِ	نَزْغٌ
اور اعراض کیجیے	جاہلوں سے	اور اگر	وسوسہ آئے آپ کو	شیطان کی طرف سے	کوئی وسوسہ

فَاسْتَعِذْ	بِاللّٰهِ ؕ	اِنَّهٗ	سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ ﴿200﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ
پس پناہ طلب کیجیے	اللہ کی	بے شک وہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	بے شک	وہ جنہوں نے

اتَّقَوْا	اِذَا	مَسَّهُمْ	طٰٓئِفٌ	مِّنَ الشَّيْطٰنِ	تَذَكَّرُوْا	فَاِذَا
تقوی کیا	جب	چھو جاتا ہے انہیں	کوئی خیال	شیطان کی طرف سے	تو وہ چونک پڑتے ہیں	پھر یکایک

هُمْ	مُّبْصِرُوْنَ ﴿201﴾ ج	وَاِخْوَانُهُمْ	يَمُدُّوْنَهُمْ	فِي الْغَيِّ	ثُمَّ	
وہ	دیکھنے لگتے ہیں	اور بھائی ان (شیطانوں) کے	وہ کھینچتے ہیں انہیں	گمراہی میں	پھر	

لَا يُقْصِرُوْنَ ﴿202﴾	وَاِذَا	لَمْ	تَاْتِهِمْ	بِاٰيَةٍ	قَالُوْا	لَوْلَا
نہیں وہ کمی کرتے	اور جب	نہیں	آپ لاتے ان کے پاس	کوئی نشانی	وہ کہتے ہیں	کیوں نہ

اجْتَبَيْتَهَا ؕ	قُلْ	اِنَّمَآ	اَتَّبِعُ	مَا	يُوْحٰٓى	اِلَيَّ
چن لایا تو اسے	کہہ دیجیے	بے شک	میں پیروی کرتا ہوں	اس کی جو	وحی کی جاتی ہے	طرف میرے

مِنْ رَّبِّيْ ج	هٰذَا	بَصَآئِرُ	مِنْ رَّبِّكُمْ	وَهُدًى	وَّرَحْمَةٌ
میرے رب کی طرف سے	یہ	بصیرت کی باتیں ہیں	تمہارے رب کی طرف سے	اور ہدایت	اور رحمت ہے

لِّقَوْمٍ	يُّؤْمِنُوْنَ ﴿203﴾	وَاِذَا	قُرِئَ	الْقُرْاٰنُ	فَاسْتَمِعُوْا	لَهٗ
ان لوگوں کے لیے	جو ایمان لاتے ہیں	اور جب	پڑھا جائے	قرآن	پس غور سے سنو	اسے

وَاَنْصِتُوْا	لَعَلَّكُمْ	تُرْحَمُوْنَ ﴿204﴾	وَاذْكُرْ	رَّبَّكَ	فِيْ نَفْسِكَ
اور خاموش رہو	تاکہ تم	تم رحم کیے جاؤ	اور ذکر کیجیے	اپنے رب کا	اپنے دل میں

تَضَرُّعًا	وَّخِيْفَةً	وَّدُوْنَ	الْجَهْرِ	مِنَ الْقَوْلِ	بِالْغُدُوِّ
عاجزی	اور خوف سے	اور بغیر	بلند	آواز کے	صبح کے وقت

وَالْاٰصَالِ	وَلَا	تَكُنْ	مِّنَ الْغٰفِلِيْنَ ﴿205﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	عِنْدَ رَبِّكَ
اور شام کے وقت	اور نہ	ہوں آپ	غافلوں میں سے	بے شک	وہ (فرشتے) جو	آپ کے رب کے پاس ہیں

لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ	عَنْ عِبَادَتِهٖ	وَيُسَبِّحُوْنَهٗ	وَلَهٗ	يَسْجُدُوْنَ ﴿206﴾ السجدة ع
نہیں وہ تکبر کرتے	اس کی عبادت سے	اور وہ تسبیح کرتے ہیں اس کی	اور اسی کو	وہ سجدہ کرتے ہیں

ع 24 18 14 السجدة الثلثة

اٰيَاتُهَا: 75 | 8 سُوْرَةُ الْاَنْفَالِ مَدَنِيَّةٌ 88 | رُكُوْعَاتُهَا: 10

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يَسْـَٔلُوْنَكَ	عَنِ الْاَنْفَالِ ؕ	قُلِ	الْاَنْفَالُ	لِلّٰهِ	وَالرَّسُوْلِ ۚ
وہ سوال کرتے ہیں آپ سے	غنیمتوں کے بارے میں	کہہ دیجیے	غنیمتیں	اللہ کے لیے	اور رسول کے لیے ہیں

فَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَاَصْلِحُوْا	ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۪	وَاَطِيْعُوا	اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗٓ
پس ڈرو	اللہ سے	اور اصلاح کرو	آپس میں	اور اطاعت کرو	اللہ کی	اور اس کے رسول کی

اِنْ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ ①	اِنَّمَا	الْمُؤْمِنُوْنَ	الَّذِيْنَ	اِذَا	ذُكِرَ
اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	بے شک	مومن تو	وہ ہیں	جب	ذکر کیا جاتا ہے

اللّٰهُ	وَجِلَتْ	قُلُوْبُهُمْ	وَاِذَا	تُلِيَتْ	عَلَيْهِمْ	اٰيٰتُهٗ	زَادَتْهُمْ
اللہ کا	ڈر جاتے ہیں	دل ان کے	اور جب	پڑھی جاتی ہیں	ان پر	آیات اس کی	وہ زیادہ کر دیتی ہیں انہیں

اِيْمَانًا	وَّعَلٰى رَبِّهِمْ	يَتَوَكَّلُوْنَ ۚ ﴿2﴾	الَّذِيْنَ	يُقِيْمُوْنَ	الصَّلٰوةَ
ایمان میں	اوراپنے رب پر ہی	وہ توکل کرتے ہیں	وہ جو	قائم کرتے ہیں	نماز

وَمِمَّا	رَزَقْنٰهُمْ	يُنْفِقُوْنَ ۙ ﴿3﴾	اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْمُؤْمِنُوْنَ	حَقًّا ؕ
اوراس میں سے جو	رزق دیا ہم نے انہیں	وہ خرچ کرتے ہیں	یہی لوگ ہیں	وہ	جو مومن ہیں	سچے

لَهُمْ	دَرَجٰتٌ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	وَمَغْفِرَةٌ	وَّرِزْقٌ	كَرِيْمٌ ۚ ﴿4﴾	كَمَآ
ان کے لیے	درجے ہیں	ان کے رب کے پاس	اور بخشش	اور رزق ہے	عزت والا	جیسا کہ

اَخْرَجَكَ	رَبُّكَ	مِنْۢ بَيْتِكَ	بِالْحَقِّ ۪	وَاِنَّ	فَرِيْقًا
نکالا آپ کو	آپ کے رب نے	آپ کے گھر سے	ساتھ حق کے	اور بے شک	ایک گروہ

مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ	لَكٰرِهُوْنَ ۙ ﴿5﴾	يُجَادِلُوْنَكَ	فِي الْحَقِّ	بَعْدَ	مَا
مومنوں میں سے	البتہ ناپسند کرنے والا تھا	وہ جھگڑتے تھے آپ سے	حق میں	بعد	اس کے جو

تَبَيَّنَ	كَاَنَّمَا	يُسَاقُوْنَ	اِلَى الْمَوْتِ	وَهُمْ	يَنْظُرُوْنَ ؕ ﴿6﴾	وَاِذْ
وہ واضح ہو گیا تھا	گویا کہ	وہ ہانکے جا رہے تھے	طرف موت کے	اور وہ	وہ دیکھ رہے تھے	اور جب

يَعِدُكُمُ	اللّٰهُ	اِحْدَى	الطَّآئِفَتَيْنِ	اَنَّهَا	لَكُمْ	وَتَوَدُّوْنَ
وعدہ کر رہا تھا تم سے	اللہ	ایک کا	دو گروہوں میں سے	بے شک وہ	تمہارے لیے ہے	اور تم چاہتے تھے

اَنَّ	غَيْرَ	ذَاتِ الشَّوْكَةِ	تَكُوْنُ	لَكُمْ	وَيُرِيْدُ	اللّٰهُ	اَنْ
بے شک	بغیر	ہتھیار والا	ہو جائے	تمہارے لیے	اور چاہتا تھا	اللہ	کہ

يُّحِقَّ	الْحَقَّ	بِكَلِمٰتِهٖ	وَيَقْطَعَ	دَابِرَ	الْكٰفِرِيْنَ ۙ ﴿7﴾	لِيُحِقَّ
وہ ثابت کر دے	حق کو	اپنے کلمات سے	اور وہ کاٹ ڈالے	جڑ	کافروں کی	تاکہ وہ ثابت کر دے

الْحَقَّ	وَيُبْطِلَ	الْبَاطِلَ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْمُجْرِمُوْنَ ﴿8﴾ ۚ	اِذْ
حق کو	اور وہ باطل کر دے	باطل کو	اور اگرچہ	ناپسند کریں	مجرم لوگ	جب

تَسْتَغِيْثُوْنَ	رَبَّكُمْ	فَاسْتَجَابَ	لَكُمْ	اَنِّيْ	مُمِدُّكُمْ
تم فریاد کر رہے تھے	اپنے رب سے	تو اس نے (دعا) قبول کر لی	تمہاری	کہ بے شک میں	مدد دینے والا ہوں تمہیں

بِاَلْفٍ	مِّنَ الْمَلٰٓئِكَةِ	مُرْدِفِيْنَ ۝9	وَمَا	جَعَلَهُ	اللّٰهُ	اِلَّا
ساتھ ایک ہزار	فرشتوں کے	ایک دوسرے کے پیچھے آنے والے	اور نہیں	بنایا اسے	اللہ نے	مگر

بُشْرٰى	وَلِتَطْمَئِنَّ	بِهٖ	قُلُوْبُكُمْ ۚ	وَمَا	النَّصْرُ	اِلَّا
خوش خبری	اور تا کہ مطمئن ہو جائیں	ساتھ اس کے	دل تمہارے	اور نہیں	مدد	مگر

مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	عَزِيْزٌ	حَكِيْمٌ ۝10 ع	اِذْ	يُغَشِّيْكُمُ
اللہ کے پاس سے	بے شک	اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	جب	ڈھانپ رہی تھی تمہیں

ع 1 10 15

النُّعَاسَ	اَمَنَةً	مِّنْهُ	وَيُنَزِّلُ	عَلَيْكُمْ	مِّنَ السَّمَآءِ	مَآءً
اونگھ	امن والی	اس کی طرف سے	اور وہ اتار رہا تھا	تم پر	آسمان سے	پانی

لِّيُطَهِّرَكُمْ	بِهٖ	وَيُذْهِبَ	عَنْكُمْ	رِجْزَ	الشَّيْطٰنِ	وَلِيَرْبِطَ
تا کہ وہ پاک کر دے تمہیں	ساتھ اس کے	اور وہ لے جائے	تم سے	نجاست	شیطان کی	اور تا کہ وہ مضبوط کر دے

عَلٰى قُلُوْبِكُمْ	وَيُثَبِّتَ	بِهِ	الْاَقْدَامَ ۝11 ؕ	اِذْ	يُوْحِيْ	رَبُّكَ
تمہارے دلوں کو	اور وہ جما دے	ساتھ اس کے	قدموں کو	جب	وحی کر رہا تھا	رب آپ کا

اِلَى الْمَلٰٓئِكَةِ	اَنِّيْ	مَعَكُمْ	فَثَبِّتُوا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا ؕ	سَاُلْقِيْ
طرف فرشتوں کے	بے شک میں	ساتھ ہوں تمہارے	پس ثابت رکھو	انہیں جو	ایمان لائے	عنقریب میں ڈال دوں گا

فِيْ قُلُوْبِ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوا	الرُّعْبَ	فَاضْرِبُوْا	فَوْقَ	الْاَعْنَاقِ
دلوں میں	ان کے جنہوں نے	کفر کیا	رعب کو	پس مارو	اوپر	گردنوں کے

وَاضْرِبُوْا	مِنْهُمْ	كُلَّ	بَنَانٍ ۝12 ؕ	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	شَآقُّوا	اللّٰهَ
اور مارو	ان کے	ہر	جوڑ پر	یہ	بوجہ اس کے کہ انہوں نے	مخالفت کی	اللہ کی

وَ رَسُوْلَهٗ ۚ	وَمَنْ	يُّشَاقِقِ	اللّٰهَ	وَ رَسُوْلَهٗ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	شَدِيْدُ
اوراس کے رسول کی	اور جو کوئی	مخالفت کرے گا	اللہ کی	اوراس کے رسول کی	تو بے شک	اللہ	سخت

الْعِقَابِ ⑬	ذٰلِكُمْ	فَذُوْقُوْهُ	وَ اَنَّ	لِلْكٰفِرِيْنَ	عَذَابَ	النَّارِ ⑭
سزا والا ہے	یہ ہے (سزا)	پس چکھو اسے	اور بے شک	کافروں کے لیے	عذاب ہے	آگ کا

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اِذَا	لَقِيْتُمُ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	زَحْفًا
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	جب	ملاقات کرو تم	ان سے جنہوں نے	کفر کیا	میدانِ جنگ میں

فَلَا	تُوَلُّوْهُمُ	الْاَدْبَارَ ⑮ ۚ	وَمَنْ	يُّوَلِّهِمْ	يَوْمَئِذٍ	دُبُرَهٗٓ	اِلَّا
پس نہ	تم پھیرو ان سے	پشتوں کو	اور جو کوئی	پھیرے گا ان سے	اس دن	پشت اپنی	سوائے

مُتَحَرِّفًا	لِّقِتَالٍ	اَوْ	مُتَحَيِّزًا	اِلٰى فِئَةٍ	فَقَدْ	بَآءَ	بِغَضَبٍ
پینترا بدلنے والے کے	جنگ کے لیے	یا	پناہ لینے والے کے	طرف ایک گروہ کے	تو تحقیق	وہ پلٹا	ساتھ غضب کے

مِّنَ اللّٰهِ	وَ مَاْوٰىهُ	جَهَنَّمُ ؕ	وَ بِئْسَ	الْمَصِيْرُ ⑯	فَلَمْ	تَقْتُلُوْهُمْ
اللہ کی طرف سے	اور ٹھکانہ اس کا	جہنم ہے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ	تو نہیں	تم نے قتل کیا انہیں

وَ لٰكِنَّ	اللّٰهَ	قَتَلَهُمْ ۪	وَمَا	رَمَيْتَ	اِذْ	رَمَيْتَ	وَ لٰكِنَّ
اور لیکن	اللہ نے	قتل کیا انہیں	اور نہیں	پھینکا آپ نے	جب	پھینکا تھا آپ نے	اور لیکن

اللّٰهَ	رَمٰى ۚ	وَ لِيُبْلِيَ	الْمُؤْمِنِيْنَ	مِنْهُ	بَلَآءً	حَسَنًا ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ
اللہ نے	پھینکا تھا	اور تا کہ وہ آزمائے	مومنوں کو	اپنی طرف سے	آزمائش	اچھی سے	بے شک	اللہ

سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ ⑰	ذٰلِكُمْ	وَ اَنَّ	اللّٰهَ	مُوْهِنُ	كَيْدِ	الْكٰفِرِيْنَ ⑱
خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	یہ ہے	اور بے شک	اللہ	کمزور کرنے والا ہے	چال کو	کافروں کی

اِنْ	تَسْتَفْتِحُوْا	فَقَدْ	جَآءَكُمُ	الْفَتْحُ ۚ	وَ اِنْ	تَنْتَهُوْا	فَهُوَ
اگر	تم فیصلہ چاہتے ہو	تو تحقیق	آ گیا تمہارے پاس	فیصلہ	اور اگر	تم باز آ جاؤ	تو وہ

خَيْرٌ	لَّكُمْ ۚ	وَاِنْ	تَعُوْدُوْا	نَعُدْ ۚ	وَلَنْ	تُغْنِيَ	عَنْكُمْ
بہتر ہے	تمہارے لیے	اور اگر	تم لوٹو گے	ہم بھی لوٹیں گے	اور ہرگز نہ	کام آئے گا	تمہیں

ع 2 9 16

فِئَتُكُمْ	شَيْـًٔا	وَّلَوْ	كَثُرَتْ ۙ	وَاَنَّ	اللّٰهَ	مَعَ	الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿19﴾ ع	
گروہ تمہارا	کچھ بھی	اور اگرچہ	وہ بکثرت ہو	اور بے شک	اللہ	ساتھ ہے	ایمان لانے والوں کے	

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اَطِيْعُوا	اللّٰهَ	وَرَسُوْلَهٗ	وَلَا	تَوَلَّوْا	عَنْهُ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	اطاعت کرو	اللہ کی	اور اس کے رسول کی	اور نہ	تم منہ پھیرو	اس سے

وَاَنْتُمْ	تَسْمَعُوْنَ ﴿20﴾ ۝	وَلَا	تَكُوْنُوْا	كَالَّذِيْنَ	قَالُوْا	سَمِعْنَا	وَهُمْ
جب کہ تم	تم سن رہے ہو	اور نہ	تم ہو جاؤ	ان کی طرح جنہوں نے	کہا	سنا ہم نے	حالانکہ وہ

لَا يَسْمَعُوْنَ ﴿21﴾	اِنَّ	شَرَّ	الدَّوَآبِّ	عِنْدَ اللّٰهِ	الصُّمُّ	الْبُكْمُ	الَّذِيْنَ
نہیں وہ سنتے	بے شک	بدترین	جاندار	اللہ کے نزدیک	وہ بہرے	گونگے ہیں	جو

لَا يَعْقِلُوْنَ ﴿22﴾	وَلَوْ	عَلِمَ	اللّٰهُ	فِيْهِمْ	خَيْرًا	لَّاَسْمَعَهُمْ ؕ	وَلَوْ
نہیں وہ عقل سے کام لیتے	اور اگر	جان لیتا	اللہ	ان میں	کوئی بھلائی	البتہ وہ سنوا دیتا انہیں	اور اگر

اَسْمَعَهُمْ	لَتَوَلَّوْا	وَّهُمْ	مُّعْرِضُوْنَ ﴿23﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوا
وہ سنوا دیتا انہیں	یقیناً وہ منہ پھیر جاتے	اور وہ ہیں ہی	اعراض کرنے والے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو

اسْتَجِيْبُوْا	لِلّٰهِ	وَلِلرَّسُوْلِ	اِذَا	دَعَاكُمْ	لِمَا	يُحْيِيْكُمْ ۚ
قبول کرلو (حکم)	اللہ کا	اور رسول کا	جب	وہ پکارے تمہیں	اس کے لیے جو	زندگی بخشتا ہے تمہیں

وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	يَحُوْلُ	بَيْنَ	الْمَرْءِ	وَقَلْبِهٖ	وَاَنَّهٗٓ	اِلَيْهِ
اور جان لو	بے شک	اللہ	وہ حائل ہوتا ہے	درمیان	آدمی	اور اس کے دل کے	اور بے شک وہ	طرف اسی کے

تُحْشَرُوْنَ ﴿24﴾	وَاتَّقُوْا	فِتْنَةً	لَّا تُصِيْبَنَّ	الَّذِيْنَ	ظَلَمُوْا	مِنْكُمْ
تم اکٹھے کیے جاؤ گے	اور ڈرو	(اس) فتنے سے	جو ہرگز نہ پہنچے گا	انہیں جنہوں نے	ظلم کیا	تم میں سے

خَآصَّةً ۚ	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ	اللّٰهَ	شَدِيْدُ	الْعِقَابِ ﴿25﴾	وَاذْكُرُوْٓا	اِذْ
خاص کر	اور جان لو	بے شک	اللہ	سخت	سزا والا ہے	اور یاد کرو	جب

اَنْتُمْ	قَلِيْلٌ	مُّسْتَضْعَفُوْنَ	فِى الْاَرْضِ	تَخَافُوْنَ	اَنْ	يَّتَخَطَّفَكُمُ	
تم	تھوڑے تھے	کمزور سمجھے جاتے تھے	زمین میں	تم ڈرتے تھے	کہ	اچک لیں گے تمہیں	

النَّاسُ	فَاٰوٰىكُمْ	وَاَيَّدَكُمْ	بِنَصْرِهٖ	وَرَزَقَكُمْ	مِّنَ الطَّيِّبٰتِ	
لوگ	پھر اس نے ٹھکانہ دیا تمہیں	اور اس نے تائید کی تمہاری	اپنی مدد سے	اور اس نے رزق دیا تمہیں	پاکیزہ چیزوں سے	

لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُوْنَ ﴿26﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا تَخُوْنُوا	اللّٰهَ	وَالرَّسُوْلَ
تا کہ تم	تم شکر ادا کرو	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم خیانت کرو	اللہ	اور رسول کی

وَتَخُوْنُوْٓا	اَمٰنٰتِكُمْ	وَاَنْتُمْ	تَعْلَمُوْنَ ﴿27﴾	وَاعْلَمُوْٓا	اَنَّمَآ	اَمْوَالُكُمْ
اور (نہ) تم خیانت کرو	اپنی امانتوں میں	جب کہ تم	تم جانتے ہو	اور جان لو	بے شک	مال تمہارے

ع 3 9 17

وَاَوْلَادُكُمْ	فِتْنَةٌ ۙ	وَّاَنَّ	اللّٰهَ	عِنْدَهٗٓ	اَجْرٌ	عَظِيْمٌ ﴿28﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا
اور اولاد تمہاری	آزمائش ہیں	اور بے شک	اللہ	اس کے پاس	اجر ہے	بہت بڑا	اے

الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اِنْ	تَتَّقُوا	اللّٰهَ	يَجْعَلْ	لَّكُمْ	فُرْقَانًا	وَّيُكَفِّرْ
لوگو جو	ایمان لائے ہو	اگر	تم ڈرو گے	اللہ سے	وہ بنا دے گا	تمہارے لیے	فرقان	اور وہ دور کر دے گا

عَنْكُمْ	سَيِّاٰتِكُمْ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيْمِ ﴿29﴾
تم سے	برائیاں تمہاری	اور وہ بخش دے گا	تمہیں	اور اللہ	فضل والا ہے	بہت بڑے

وَاِذْ	يَمْكُرُ	بِكَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	لِيُثْبِتُوْكَ	اَوْ	يَقْتُلُوْكَ
اور جب	چالیں چل رہے تھے	ساتھ آپ کے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	تا کہ وہ قید کر لیں آپ کو	یا	وہ قتل کر دیں آپ کو

اَوْ	يُخْرِجُوْكَ ؕ	وَيَمْكُرُوْنَ	وَيَمْكُرُ	اللّٰهُ ؕ	وَاللّٰهُ	خَيْرُ
یا	وہ نکال دیں آپ کو	اور وہ چالیں چل رہے تھے	اور تدبیر کر رہا تھا	اللہ	اور اللہ	بہتر ہے

الْمُكٰرِبِيْنَ ﴿30﴾	وَاِذَا	تُتْلٰى	عَلَيْهِمْ	اٰيٰتُنَا	قَالُوْا	قَدْ	سَمِعْنَا
سب تدبیر کرنے والوں سے	اور جب	پڑھی جاتی ہیں	ان پر	آیات ہماری	وہ کہتے ہیں	تحقیق	سن لیا ہم نے

لَوْ	نَشَآءُ	لَقُلْنَا	مِثْلَ	هٰذَآ ۙ	اِنْ	هٰذَآ	اِلَّآ	اَسَاطِيْرُ	الْاَوَّلِيْنَ ﴿31﴾
اگر	ہم چاہیں	البتہ کہہ لیں ہم	مانند	اسی کے	نہیں	یہ	مگر	کہانیاں	پہلوں کی

وَاِذْ	قَالُوْا	اللّٰهُمَّ	اِنْ	كَانَ	هٰذَا	هُوَ	الْحَقَّ	مِنْ عِنْدِكَ
اور جب	انہوں نے کہا	اے اللہ	اگر	ہے	یہ	وہی	جو حق ہے	تیرے پاس سے

فَاَمْطِرْ	عَلَيْنَا	حِجَارَةً	مِّنَ السَّمَآءِ	اَوِ	ائْتِنَا	بِعَذَابٍ	اَلِيْمٍ ﴿32﴾
تو برسا	ہم پر	پتھر	آسمان سے	یا	لے آ ہم پر	عذاب	دردناک

وَمَا	كَانَ	اللّٰهُ	لِيُعَذِّبَهُمْ	وَاَنْتَ	فِيْهِمْ ؕ	وَمَا	كَانَ	اللّٰهُ
اور نہیں	ہے	اللہ	کہ وہ عذاب دے انہیں	جب کہ آپ	ان میں (موجود ہوں)	اور نہیں	ہے	اللہ

مُعَذِّبَهُمْ	وَهُمْ	يَسْتَغْفِرُوْنَ ﴿33﴾	وَمَا	لَهُمْ	اَلَّا	يُعَذِّبَهُمُ
عذاب دینے والا انہیں	جب کہ وہ	وہ استغفار کر رہے ہوں	اور کیا ہے	انہیں	کہ نہ	عذاب دے گا انہیں

اللّٰهُ	وَهُمْ	يَصُدُّوْنَ	عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	وَمَا	كَانُوْٓا	اَوْلِيَآءَهٗ ؕ
اللہ	حالانکہ وہ	وہ روکتے ہیں	مسجدِ حرام سے	حالانکہ نہیں	ہیں وہ	متولی اس کے

اِنْ	اَوْلِيَآؤُهٗٓ	اِلَّا	الْمُتَّقُوْنَ	وَلٰكِنَّ	اَكْثَرَهُمْ	لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿34﴾	وَمَا
نہیں	متولی اس کے	مگر	متقی لوگ	اور لیکن	اکثر ان کے	نہیں وہ علم رکھتے	اور نہ

كَانَ	صَلَاتُهُمْ	عِنْدَ	الْبَيْتِ	اِلَّا	مُكَآءً	وَّتَصْدِيَةً ؕ	فَذُوْقُوا
تھی	نماز ان کی	پاس	بیت اللہ کے	مگر	سیٹیاں بجانا	اور تالیاں بجانا	پس چکھو

الْعَذَابَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَكْفُرُوْنَ ﴿35﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
عذاب	بوجہ اس کے جو	تھے تم	تم کفر کرتے	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا

يُنْفِقُوْنَ	اَمْوَالَهُمْ	لِيَصُدُّوْا	عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ؕ	فَسَيُنْفِقُوْنَهَا	ثُمَّ
وہ خرچ کرتے ہیں	اپنے مالوں کو	تاکہ وہ روکیں	اللہ کے راستے سے	پس عنقریب وہ خرچ کریں گے اسے	پھر

تَكُوْنُ	عَلَيْهِمْ	حَسْرَةً	ثُمَّ	يُغْلَبُوْنَ ؕ	وَالَّذِيْنَ	كَفَرُوْٓا	اِلٰى
وہ ہوجائے گا	ان پر	حسرت (کا سبب)	پھر	وہ مغلوب کیے جائیں گے	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	طرف

جَهَنَّمَ	يُحْشَرُوْنَ ﴿36﴾ لا	لِيَمِيْزَ	اللّٰهُ	الْخَبِيْثَ	مِنَ الطَّيِّبِ	وَيَجْعَلَ
جہنم کے	وہ اکٹھے کیے جائیں گے	تاکہ جدا کردے	اللہ	ناپاک کو	پاک سے	اور وہ کردے

الْخَبِيْثَ	بَعْضَهٗ	عَلٰى بَعْضٍ	فَيَرْكُمَهٗ	جَمِيْعًا	فَيَجْعَلَهٗ
ناپاک کو	اس کے بعض کو	بعض پر	پھر وہ ڈھیر لگادے اس کا	سب کا	پھر وہ ڈال دے اسے

فِيْ جَهَنَّمَ ؕ	اُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْخٰسِرُوْنَ ﴿37﴾ ع	قُلْ	لِّلَّذِيْنَ	كَفَرُوْٓا	اِنْ
جہنم میں	یہی لوگ ہیں	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	کہہ دیجیے	ان کے لیے جنہوں نے	کفر کیا	اگر

ع 4 9 18

يَّنْتَهُوْا	يُغْفَرْ	لَهُمْ	مَّا	قَدْ	سَلَفَ ۚ	وَاِنْ	يَّعُوْدُوْا
وہ باز آجائیں	بخش دیا جائے گا	ان کے لیے	جو	تحقیق	پہلے ہوگیا	اور اگر	وہ پلٹیں گے

فَقَدْ	مَضَتْ	سُنَّتُ	الْاَوَّلِيْنَ ﴿38﴾	وَقَاتِلُوْهُمْ	حَتّٰى	لَا تَكُوْنَ
تو تحقیق	گزر چکی	سنت	پہلوں کی (طریقہ)	اور جنگ کرو ان سے	یہاں تک کہ	نہ رہے

فِتْنَةٌ	وَّيَكُوْنَ	الدِّيْنُ	كُلُّهٗ	لِلّٰهِ ۚ	فَاِنِ	انْتَهَوْا	فَاِنَّ
کوئی فتنہ	اور ہوجائے	دین	سارے کا سارا	اللہ کے لیے	پھر اگر	وہ باز آجائیں	تو بے شک

اللّٰهَ	بِمَا	يَعْمَلُوْنَ	بَصِيْرٌ ﴿39﴾	وَاِنْ	تَوَلَّوْا	فَاعْلَمُوْٓا	اَنَّ
اللہ	اسے جو	وہ عمل کرتے ہیں	خوب دیکھنے والا ہے	اور اگر	وہ منہ موڑ جائیں	تو جان لو	بے شک

اللّٰهَ	مَوْلٰىكُمْ ؕ	نِعْمَ	الْمَوْلٰى	وَنِعْمَ	النَّصِيْرُ ﴿40﴾
اللہ	مولی ہے تمہارا	کتنا اچھا ہے	مولی	اور کتنا اچھا ہے	مددگار